



## NEWSLETTER

Reporting global SWC news to you quarterly since 1983

In English, Spanish, French, Chinese, Portuguese, Bahasa, Russian & Vietnamese

Volume 22, Number 1  
January – March 2006

### WASWC Council up to December 2007

**President:** Miodrag Zlatic, Serbia & Montenegro

**Deputy President:** Machito Mihara, Japan

**Treasurer:** John Laflen, USA

**Executive Secretary:** Jiao Juren, China

**Immediate Past President & Acting President**  
(April 2005–June 2006): Samran Sombatpanit, Thailand

**Councilor for Africa:** Mohamed Sabir

**Councilor for America (Latin):** Eduardo Rienzi

**Councilor for America (North):** Ted Napier

**Councilor for Australia:** Ian Hannam

**WASWC Secretariat:** ICRTS/DSWC, Ministry of Water

Resources Jia 1, Fuxinglu, Beijing 100038, China

Phone: +86-10-63204370, Fax: +86-10-63204359

[waswc@icrts.org](mailto:waswc@icrts.org), Text website: [www.swcc.cn/waswc/](http://www.swcc.cn/waswc/)

Photo websites: <http://community.webshots.com/user/waswc>

and <http://community.webshots.com/user/waswc1>

WASWC Japan: [www.waswc.org](http://www.waswc.org) (for JWASWC)

WASWC Thailand: <http://waswc.ait.ac.th> (for Newsletter)

**Publishing Partner:** Science Publisher, Inc., P.O. 699 Enfield,

NH 03748, USA. [info@scipub.net](mailto:info@scipub.net), [www.scipub.net](http://www.scipub.net)

**Newsletter Composing, Layout and Sending:** WASWC

Thailand and NRM Program, AIT, Bangkok, Thailand

**Advisors:** William C. Moldenhauer and David W. Sanders

Editor: Samran Sombatpanit [sombatpanit@yahoo.com](mailto:sombatpanit@yahoo.com)

**Associate Editor:** Rajendra Shrestha [rajendra@ait.ac.th](mailto:rajendra@ait.ac.th)

**Editorial Board:** M. Agassi, *Israel*, [menahema@moag.gov.il](mailto:menahema@moag.gov.il)

Cai Chongfa, *China*, [cfc@public.wh.hb.cn](mailto:cfc@public.wh.hb.cn)

Artemi Cerdà, *Spain*, [acerda@uv.es](mailto:acerda@uv.es)

Will Critchley, *Netherlands*, [wrs.critchley@dienst.vu.nl](mailto:wrs.critchley@dienst.vu.nl)

Nahid Elbezzaz, *Morocco*, [nahidelbezzaz@yahoo.fr](mailto:nahidelbezzaz@yahoo.fr)

Apisit Eiumnoh, *Thailand*, [apisit\\_eiumnoh@hotmail.com](mailto:apisit_eiumnoh@hotmail.com)

Tom Goddard, *Canada*, [tom.goddard@gov.ab.ca](mailto:tom.goddard@gov.ab.ca)

Mohammad Golabi, *USA*, [mgolabi@quam.uog.edu](mailto:mgolabi@quam.uog.edu)

Antonio J.T. Guerra, *Brazil*, [antoniotguerra@gmail.com](mailto:antoniotguerra@gmail.com)

Surinder Singh Kukal, *India*, [sskukal@rediffmail.com](mailto:sskukal@rediffmail.com)

Claudio Kvolek, *Argentina*, [kvolek@agro.uba.ar](mailto:kvolek@agro.uba.ar)

John Laflen, *USA*, [laflen@wctatel.net](mailto:laflen@wctatel.net)

C. Licon-Manzur, *Italy*, [Clemencia.LiconManzur@fao.org](mailto:Clemencia.LiconManzur@fao.org)

Li Dingqiang, *China*, [dqli@soil.gd.cn](mailto:dqli@soil.gd.cn)

Li Rui, *China*, [lirui@ms.iswc.ac.cn](mailto:lirui@ms.iswc.ac.cn)

Machito Mihara, *Japan*, [waswc@nifty.com](mailto:waswc@nifty.com)

P.K. Mishra, *India*, [pkmbellary@rediffmail.com](mailto:pkmbellary@rediffmail.com)

Ted Napier, *USA*, [Napier.2@osu.edu](mailto:Napier.2@osu.edu)

Yuji Niino, *Thailand*, [yuji.niino@fao.org](mailto:yuji.niino@fao.org)

Franco Obando, *Colombia*, [fobando1@yahoo.com](mailto:fobando1@yahoo.com)

James O. Owino, *Kenya*, [jowin@yahoo.com](mailto:jowin@yahoo.com)

Sam Portch, *Canada*, [sportch@ppi-ppic.org](mailto:sportch@ppi-ppic.org)

Madhu Pudasaini, *Australia*, [M.Pudasaini@uws.edu.au](mailto:M.Pudasaini@uws.edu.au)

Robert Ridgway, *UK*, [R.B.Ridgway@gre.ac.uk](mailto:R.B.Ridgway@gre.ac.uk)

Eduardo Rienzi, *Argentina*, [rienzi@agro.uba.ar](mailto:rienzi@agro.uba.ar)

Eric Roose, *France*, [eric.roose@mpl.ird.fr](mailto:eric.roose@mpl.ird.fr)

Kingshuk Roy, *Japan*, [royk@brs.nihon-u.ac.jp](mailto:royk@brs.nihon-u.ac.jp)

Mohamed Sabir, *Morocco*, [sabirenfi@wanadoo.net.ma](mailto:sabirenfi@wanadoo.net.ma)

Shabbir Shahid, *UAE*, [s.shahid@biosaline.org.ae](mailto:s.shahid@biosaline.org.ae)

T. Francis Shaxson, *UK*, [FShaxson@aol.com](mailto:FShaxson@aol.com)

Rhodri P. Thomas, *UK*, [rhodri\\_p.thomas@hotmail.com](mailto:rhodri_p.thomas@hotmail.com)

Tawatchai Tingsanchali, *Thailand*, [tawatch@ait.ac.th](mailto:tawatch@ait.ac.th)

Takashi Ueno, *Japan*, [erecon-hq@nifty.com](mailto:erecon-hq@nifty.com)

Willy Verheye, *Belgium*, [wverheye@telenet.be](mailto:wverheye@telenet.be)

Kristie Watling, *Australia*, [kristie.watling@nrm.qld.gov.au](mailto:kristie.watling@nrm.qld.gov.au)

Alex Watson, *New Zealand*, [watsona@landcareresearch.co.nz](mailto:watsona@landcareresearch.co.nz)

Miodrag Zlatic, *Serbia & Montenegro*, [mizlatic@yubc.net](mailto:mizlatic@yubc.net)

**Видение WASWC:** мир, в котором почва и водные ресурсы используются методом, который позволяет обеспечить их продуктивность, жизнеспособности и экологичность.

**Миссия WASWC:** продвигать во всем мире применение благоразумных методов менеджмента почвы и водных ресурсов, которые улучшат и сохранят качество земельных и водных ресурсов так, чтобы они продолжили выполнять потребности сельского хозяйства, общества и природы.

**Берегите почву и воду во всем мире - присоединяйтесь к WASWC**

### Сегодня в номере:

► Поздравление с Новым годом	2
- Достижения 2005 года	2
- Конференция ISCO в Марокко, май 2006 г.	4
- номинации премии имени Нормана Гудсона Рольфа Дерпша	5
► НОВЫЕ ЧЛЕНЫ ПРАВЛЕНИЯ	7
► НОВОСТИ АССОЦИАЦИИ	8
- Публикации WASWC	8
- Что нового на наших вебсайтах	8
- Обновленный список членов Организации WASWC	10
► ФОРУМ ЧЛЕНОВ	10
- Новогодний чат	11
- Полистиленовые пакеты и окружающая среда	12
► Короткие новости по охране окружающей среды	12
► Статьи	12
- Для лучшего ведения земледелия на земле: краткие новости	12
- Основные моменты агролесоводства	13
- Трава Ветиверия на первом плане	14
- Landscape на первом плане	15
- На первом плане Wocat	16
► рефераты по исследованиям	16
- рефераты из г. Вагеннингена (Голландия)	16
► ОБЪЯВЛЕНИЯ	17
- НАГРАЖДЕНИЯ	17
- ВСТРЕЧИ	18
► RiverWorks Rapid Assessment System™	23
► ИТОГОВЫЕ ОТЧЕТЫ	24
- Центр теоретической физики Abdus Salam	24
- 9-ый международный Симпозиум по исследованию осадков, Yichang, (КНР)	25
- Результаты Конференции «Объединенная оценка водных ресурсов и глобального изменения климата	25
- Проблемы консервации почвы в скандинавских странах, Тарту, Эстония	26
- Шестая международная Конференция по менеджменту истоками	27
► РЕЦЕНЗИИ ПУБЛИКАЦИЙ	28
- Overstory Book: выращивание совместно с деревьями	28
- Введение в экологию физики почвы, и водоразделов, Кэлвин Роз	28
- Управление устойчивого развития	29
► ИНФОРМАЦИОННЫЕ ИСТОЧНИКИ	30
- Книги, лекции, справочники и сообщения	30
- Газеты, журналы, информационные бюллетени и брошюры	30
- Вебсайты	31
- Учреждения: COMLAND 32; CPESC 32; CFM 33	

Информационный бюллетень WASWC стремится информировать защитников природных ресурсов во всем мире о новых событиях в области почво-водосбережения и проблем связанных с менеджментом земельных ресурсов. Пожалуйста вышлите редакционные статьи редактору по адресу: [sombatpanit@yahoo.com](mailto:sombatpanit@yahoo.com)



## ИЗВЕЩЕНИЕ и.о. ПРЕЗИДЕНТА WASWC

### НОВОГОДНЕЕ и.о. ПОЗДРАВЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА С 2006 ГОДОМ

Я думал, что мы вступили в 2006 год скорее неплохо, - без ужасных катастроф подобно тем, которые произошли в прошлом году: с ужасными природными катаклизмами, с цунами в Южной и Юго-восточной Азии, ураган Катрина в США и мощное землетрясение в Пакистане. Подобно наводнению на Яве, (Индонезия), с десятка шахтеров, попавших в ловушку при Виргиния уже произошли в январе этого года. Это относительно безопасное начало года не Валентина огромный оползень в Филиппинах на острове Leyte и стер ее с карты земли. Более стал самым большим бедствием, которого мы Мы просим, чтобы все погибшие в деревне желаем мира в дальнейшем.  
См. подробнее в секции новостей.



Однако, спорадические происходящие бедствия сотнями смертельных случаев, и гибели более взрыве на шахте в США, в Штате Западная

продлилось долго; сразу после Дня святого похоронил целую деревню Guinsaigon на чем одна тысяча людей погибла. Этот оползень были свидетелями в первом квартале 2006 г. Guinsaigon приобрели вечный покой, также всем

### Достижения 2005 года

После завершения последнего заседания Совета Ассоциации (Информационный бюллетень WASWC выпуск 21/1), Совет рассмотрел свои действия на будущее. Также мы добавили еще ряд своей деятельности, которые позволят нашей ассоциации достигнуть цели Ассоциации - ДРУГ ДЛЯ ДРУГА. Следующее резюме о том чего мы достигли в 2005 году.

1. Информационный бюллетень на 7 языках (английский, испанский, французский, китайский, португальский, Bahasa и русский). Будет также выходить на вьетнамском языке и, возможно, также на арабском – все языки на котором информацию можно было бы отправить электронной почтой и выставить на сайте.
  2. Все публикации будут отправлены электронной почтой и выставлены на нашем сайте.
- С этого времени WASWC полностью становится онлайн-ассоциацией.
3. Мы продолжаем поддерживать встречи в различных областях менеджмента охраны природных ресурсов и его сохранения.
  4. Расширение WASWC: Назначены еще 12 национальных представителей; и еще одна страна присоединилась к Программе децентрализации: это Кыргызская Республика.
  5. Установлена новая структура оплаты членских взносов, с учетом экономического уровня развития стран.
  6. Категории наград были увеличены до пяти, то есть Hudson Memorial Award, Почетный член Ассоциации, Вознаграждение исследователю, Вознаграждение Молодому Исследователю, и Вознаграждение активисту SWC.
  7. Установлена новая система ревизии Ассоциации, теперь ревизионная комиссия из Японии будет один раз в год проверять финансовый отчет WASWC.
  8. В Положение об Ассоциации введена поправка, об увеличении числа консультантов Ассоциации с пяти до девяти, чтобы охватить все континенты.
  9. Мы начали организовывать Рабочие Группы, вышел первый выпуск по электронной почте, касающихся вопросов обсуждения законодательства, политики, и т.д.
  10. Мы начали обсуждения о том, какие действия должен сделать WASWC, чтобы найти свою нишу и какие она может оказать услуги.

### Возможная формула для прорыва WASWC

Без достаточного финансирования Ассоциации – это не легкая задача, но это, однако, НЕ невозможно. До сих пор у нас имеется сеть с множеством компонентов, которые позволили нам преуспеть в работе:

- a. Деятельность и услуги, которой мы обеспечили членов ассоциации, получили хороший прием, особенно многоязычный информационный бюллетень.
- b. Интернет с пользой и широко использовался с 2001 г. в полном масштабе по сей день.
- c. Все консультанты и члены Совета, и некоторые другие, делали свою работу на добровольных условиях. В WASWC, каждый консультант всегда имеет свое задание.
- d. Новые идеи постоянно рождаются среди наших членов Совета, членами Ассоциации, хорошим примером является представительство Ассоциации в странах, где проживают наши члены, Программа Децентрализации, Групповое членство и переводы информационного бюллетеня на многие языки.
- e. Очень существенный элемент, который воссоздал WASWC - институциональная поддержка, и больше поддержки хотим получить от большего количества учреждений, главным образом в форме членства в нашей организации.

Ключевые слова для управления ассоциацией такого типа в это наше время были бы: - принцип добровольности, Интернет, качество, инновация и институциональная поддержка.

## Где - мы теперь?

**WASWC как организация.** Наша организация уникальна, поскольку мы работаем, чтобы охватить весь мир - и это оправдано, потому что мировые природные ресурсы ухудшаются в каждой регионе. Мы уникальны также в том, что мы работаем с людьми всех уровней.

Это заставляет нас быть весьма гибкими в большинстве случаев, с которыми мы имеем дело. Мы должны иметь дело с фермерами, землепользователями, консультантами, учеными, преподавателями, администраторами, высшими должностными лицами, и т.д. Самые поразительная деталь - это уровень экономики стран членов Ассоциации - от низкого до высокого. Именно поэтому мы должны предложить им по различным тарифным нормам оплату членских взносов. Этим способом, большинство людей может извлечь пользу от нашей работы одинаково и последовательно.

**Продукция WASWC.** Наша продукция важна, поскольку она - среда между нами и нашими членами, и ее можно считать - по крайней мере, частично - что является основой для того, чтобы содействовать карьере нашего члена. Например, некоторые анонсы из публикаций в нашем информационном бюллетене (многие из которых можно получить свободно), могут иметь ценность сами по себе. Поэтому важно, что мы производим продукцию с полезным содержанием, и что мы поставляем нашу продукцию членам в лучшей форме - и уникальным способом: отправляя по почте на их адреса и помещая информацию на нашем вебсайтах. С частой перепиской и, регулярно помещая новости о конференциях, об оплачиваемых обучающих курсах, и т.д., мы можем развивать близкие отношения с нашими членами. Это должно поддерживать членство большинства с нами, и поощрять их работать с нами в обозримом будущем.

**Услуги WASWC.** Мы заявили с самого начала, что мы постараемся сделать нас форумом почво-водосбережения для всего мира. Форум по существу означает место, где люди могут обмениваться идеями и информацией через различные средства. Идеи, высказанные нашими членами, будут показываться на страницах Информационного бюллетеня WASWC в колонке «Форум», и это место никогда не будет испытывать нехватку в идеях. Это - уникальная ситуация для WASWC, которая не существует где-то. Наши члены - представители многих стран и способны снабдить нас данными и информацией от них до других мест на планете очень легко и быстро. Много высокообразованных профессионалов - члены нашей ассоциации. С использованием Интернета, можно войти в контакт с человеком, живущим где-нибудь на другом краю земли через только один щелчок мышки!

Ассоциация людей различных профессий в нашей ассоциации - это большой актив, который приносит пользу членам больше чем где-нибудь еще - но это желает лучшего использования.

## Мое видение WASWC

Мой коллега сказал мне несколько лет назад, « - если Вы хотите, чтобы членство поддерживалось с Ассоциацией, год за годом Вы должны показать то, что Вы делаете, полезно или интересно для них, без которых они не хотели бы скучать».

Введение системы национального представителя (NR) и Программы децентрализации (DP) помогло управлять членством в каждой стране. Но это очень зависит от того, насколько активен сам человек. Две главных обязанности для NR, это высылать статьи для помещения на вебсайт и привлекать к работе новых членов. Кроме того, они должны развивать филиалы WASWC и проводить деятельность SWC в их стране, так же организовывать технические совещания, при необходимости, при этом WASWC может обеспечить институциональную поддержку (и иногда оказать финансовую поддержку, но это редкая возможность!).

Так как число стран, которые являются активными в программе децентрализации немного, мы пробовали ранее привлечь большее количество людей, с некоторым скромным доходом для них, чтобы помочь в этом. То есть мы пробуем усилить наше членство в Организации. Я полагаю, что, если все мы будем помогать друг другу, привлекая больше людей или групп, которых мы знаем (университеты, исследовательские учреждения, правительственные агентства, неправительственные организации, общества, ассоциации), мы должны привлечь большее количество групп для работы у нас.

Если эта тенденция продолжится, то студенты, академики, и профессионалы скоро привыкнут консультироваться с нашими изданиями, чтобы изучить последние новости или методы SWC, и еще многое другое.

Но я могу сказать, что мы - только у подножия холма; мы все еще должны подниматься вверх и все выше. Я могу предвидеть, что, как только мы получим больше членов в различных категориях, мы должны будем управлять нашим «продуктом» очень хорошо и «пробуждать интерес, быть сведущими, внимательными» к нашим членам, и смотреть, как они относятся к нашей информации. Не только продвигать существующий «продукт», мы должны также искать другие вещи, чтобы ответить на большее количество потребностей наших членов.

Я хотел бы остановиться на этом немного. С тех пор как я вступил в должность Президента 4 года назад, я приложил все свои усилия в развитие основных процессов и услуг в SWC и привлек новых членов. Что я еще не сделал, - я должен затронуть новые предметы в современном SWC. Еще один вопрос, это - какие предметы мы должны рассмотреть в будущем? Кажется, их будет много, с теми, которые появились в наше время: это проблемы углекислого газа, глобальное потепление, субсидии фермерам, законодательство и политика, сохранение сельского хозяйства, это только одна часть проблем.

Мое видение об управлении WASWC в настоящий период в том что, используя различные стратегии, наша ассоциация должна способна помочь многим людям всех уровней экономического развития решать проблемы менеджмента и сохранения их основных ресурсов: почвы, земли, воды, леса, и т.д. Стратегия ясна, было бы желание это делать:

1. Хорошее и своевременное создание изделий и услуг, так же как наличие практических механизмов, чтобы передать их пользователям - который должен всегда быть участником нашего форума; и

2. Привлечение потенциальных членов, главным образом на различных конференциях, чтобы присоединиться к нам как привлеченные члены, с надеждой, что они будут знакомиться с нами и позже присоединяться как полноправные члены.

В наступающем году, я хотел бы поздравить от имени Совета WASWC всех наших членов и коллег, с наступившим новым 2006 годом, пожелать больших успехов в вашей жизни и работе.

#### **14-ая Конференция ISCO в Марокко, 14-19 мая 2006**

Одна из самых важных встреч в этом году, и мы с самого начала были вовлечены в ее работу, является 14 конференция ISCO, которая будет проведена в историческом городе Марракеше, (Марокко) в мае т.г.

Профессор Мохеймд Сабир, Президент ISCO и наш Консультант WASWC, представляющий африканский континент, обещает, что на ней на первом плане будет большое количество статей относительно менеджмента почвы и водных ресурсов в этой засушливой части планеты, и участники ознакомятся со многими уникальными опытами, которые не были доступны в течение последних 13 конференций. Подробно на сайте: [www.isco.org](http://www.isco.org) <<http://www.isco.org>>.

WASWC и ISCO начали свое существование в том же 1983 году, и они различными способами всегда поддерживают друг друга. На сей раз, многие члены WASWC посетят конференцию, и мы проведем в течение одного часа свой форум WASWC, прямо после сессий на этой конференции. Президент WASWC, профессор Майодраг Цлатик и и.о. президента посетят эту конференцию, и мы будем соучредителями данного форума. Профессор Цлатик возобновит свои обязанности президента с 1 июля 2006 г. по 31 декабря 2007 г. Мы ожидаем, что наше присутствие на этой конференции ISCO поможет повысить репутацию и признание WASWC среди профессионалов и академиков в северных и других частях Африки - конечно с помощью профессора М. Сабира.

Одна из важных функций, которую WASWC исполняет в течение конференции ISCO – это презентация награждений имени Нормана Гудсона выдающему защитнику почв и водных ресурсов международного уровня, также будет эта награда для призёра за лучшие лекции. Призёры были отобраны Комитетом по наградам WASWC и будут объявлены на конференции.

Номинантом данной премии в 2004 г. стал профессор Кэлвин Роз из Университета Гриффита, г. Квинсленда, (Австралия) а в 2005 г. г. Рольф Дерпш, консультант Paraguayan, специализирующийся на без пахотном ведении сельского хозяйства. Имена призеров и связанные с этим церемонии будут объявлены на нашем вебсайте, на странице «Награждения».

Здесь мы хотели бы узнать, кто из членов WASWC хотели бы участвовать на 14 конференции ISCO, чтобы мы смогли спланировать место встречи. Пожалуйста, войдите в контакт со мной по адресу: [sombatpanit@yahoo.com](mailto:sombatpanit@yahoo.com) и сообщите мне, если Вы собираетесь посетить конференцию.

**WASWC предоставил награду имени Нормана Гудсона за 2005 год Рольфу Дерпшу, Вице-президенту WASWC, в IIWCCA, Найроби, Кении, 3 октября 2005**

Другая важная деятельность, начатая недавно WASWC – номинация имени Нормана Гудсона, присуждаемая ежегодно одному из выдающихся деятелей в деле защиты почвы, водных и природных ресурсов.



В 2004 г, номинантом был профессор Кэлвин Роз из Университета Гриффита, г. Квинсленда, (Австралия) (Информационный бюллетень WASWC 20/3). В 2005 г. награждение перешло к г. Рольфу Дерпшу, консультанту SWC, который специализируется на беспашотном ведении сельского хозяйства. WASWC представил награду в октябре, на 3 Всемирном Конгрессе по консервации земледелия (IIWCCA) в Найроби, куда он был приглашен выступить с программной речью. На



фотографии слева, Рольф получает наградной сертификат от г. Мандиа Синкэйтаны (Mundia Sinkatana), Министра сельского хозяйства Замбии. На сертификате написано: номинация Norman Hudson Memorial за 2005 г, представлена Рольфу Дерпшу, пионеру в развитии системы консервации сельского хозяйства IIWCCA в г. Найроби (Кения), 3-7 октября 2005 г, как одному из первых исследователей беспашотной технологии в Латинской Америке с 1971 г., который сделал выдающийся вклад в международное почво-водосбережение.

**Номинации для Рольфа Дерпша, Дэвида Сандерса и Фрэнсиса Шаксона  
(Речь во время награждения Джеймса О. Оуино (James O. Owino), представитель WASWC по Кении)**

Возможно, самой важной технической инновацией в почво-водосбережении на современном этапе было введение системы «консервационного земледелия» (широко затрагивающая беспашотную обработку почвы, минимальная обработка почвы, и т.д.).

Консервационное земледелие оказывается, очень эффективный и экономичный способ предотвращения почвенной эрозии, улучшения гидрологических характеристик дренажей и улучшения качества почвы при повышении устойчивой урожайности культур. Консервативное земледелие распространилось быстро с нескольких миллионов гектаров 30 лет назад (почти вся эта система применялась в США) и более чем 90 миллионов га в 2001-2002 гг.. Однако, самый быстрый рост произошел в Латинской Америке, где в 2001-2002 гг. от 45 процентов мирового консервативного земледелия было занято приблизительно 40 миллионов га.

Такой захватывающий рост этой новой технологии может быть приписан множеству факторов, но среди них нужно отметить работу небольшой группы ученых, которые обеспечили научную поддержку, и кто помог продвигать это революционное изменение в методах ведения сельского хозяйства.

Выдающимся среди этих ученых был также Рольф Дерпш. Экспериментальная работа, которую он и его коллеги провели в Агрономическом институте Paraná (IAPAR) в Бразилии в 1977 – 1985 годах сравнивала эффекты трех форм подготовки почвы для выращивания сельскохозяйственных культур:

- (a) обычное, с дискованием пашни;
- (b) щадящая пахота культиватором;

(c) беспашотный метод, рядовой сев со специально оборудованной сеялкой – оказывающих влияние на ряд физических, химических и биологических состояний почвы, поскольку технология влияет на борьбу с почвенной эрозией в условиях интенсивного и эрозийного ливня. Эти результаты, изданные GTZ в книге Derpsch, R., Roth, C.H., Sidiras, N., Köpke, U. 1991. Controle da erosão no Paraná, Brasil: Sistemas de cobertura do solo, plantio direto e preparo conservacionista do solo. Eschborn, Germany: GTZ), обеспечили научное подтверждение нашему пониманию о пользе беспашотного метода в земледелии, как это уже воспринято практикующими фермерами и общинами. Понимания принципов эффективного беспашотного метода в земледелии привело к применению его в Бразилии и в других странах.

Рольф Дерпш родился в Чили в 1937 г., имеет чилийское и немецкое гражданство. Он изучил агрономию в Университете Чили в Сантьяго и Instituto Superior de Agricultura Adolfo Matthei в г. Осорно, (Чили), и получил степень MSc University of Reading, Великобритания. Он работал в GTZ, Немецком Агентстве по Техническому Сотрудничеству, с 1966 по 2001 г. Он руководил группой с 1977 по 1985 годы в проекте по консервации почвы в Научно-исследовательском институте Paraná в г Лондрина, (Бразилия). С 1993 по 2001 г. он работал старшим советником в Проекте Консервации почвы МЭГ-GTZ - совместное предприятие Министерства сельского хозяйства и животноводства Парагвая и GTZ. С сентября 2001 г. он работал как внештатный консультант.

Он был среди первых в исследовании беспашотной технологии в Бразилии и в других латиноамериканских странах в 1971 г. Область его специализации - консервативное земледелие, выращивание зерновых культур по беспашотной технологии, внедрения культур-сидератов и севооборотов. Он является автором и соавтором более 45 публикаций и вообще признан, как один из международных лидеров в этой области.

Он верит, что только в более теплом и стабильном климате, может быть достигнут успех в земледелии без обработки почвы и при постоянном покрытии растительностью поверхности почвы. Он также верит, что WASWC играет важную роль в продвижении этой и других новых технологий во всем мире.

Рольф Дерпш - энтузиаст почвоведения и защитник водных и природных ресурсов, который много путешествовал и работал во многих странах. В итоге, он добился много, в развитии и продвижении консервативного земледелия в мире. Его практические знания в сельском хозяйстве - работа с практиками в больших и малых фермерских хозяйствах - позволило ему соединить и науку и практику.

Он является региональным Вице-президентом WASWC по Латинской Америке и, в течение нескольких лет, вел активную роль на международных встречах по почво-водосбережению и конференциях, включая Конференции ISCO.

Рольф Дерпш за многие годы внес важный вклад в международное почво-водосбережение и мы без малейшего колебания рекомендуем его для престижной награды имени Нормана Худсона !.

**Речь Рольфа Дерпша на его номинации награждения премией имени Нормана Гудзона  
3 октября 2005, Найроби, Кения**

Уважаемые леди и господа!

Это - большая честь для меня, чтобы быть предоставленным к награде имени Нормана Худсона! Сегодняшняя номинация за 2005 г., самая высокая честь для меня, которая номинирована Ассоциацией WASWC.

Норман Гудзон был одним из великих людей современности в почво-водосбережении и в земледелии. Он был одним из основателей ISCO и WASWC и сначала сделал известным свое имя как старший инженер в Родезии и Ньясаленде. В течение 1951 и 1964 гг., он был пионером по исследованиям относительно консервации почвы в тропиках. С тех пор он посвятил всю свою жизнь лучшему земледелию. Он, вероятно, сам известен по его классическому учебнику «Консервация почвы».



Пользуясь, случаем, я хотел бы поблагодарить организаторов за возможность выступить на этой краткой церемонии при открывшейся Пленарной сессии III Мирового Конгресса по Консервативному земледелию. Моя личная благодарность Дэвиду Сандерсу и Фрэнсису Шакссону за предложение WASWC номинировать меня. Я также хотел бы поблагодарить президента WASWC доктора Самрана Сомбатпанита и членов правления WASWC за эту номинацию.

Я преисполнен гордостью, получить эту награду, и я хотел бы получить эту награду от имени всех фермеров, занимающихся в мире беспашотной технологией! Пользуясь, случаем, я также хотел бы поблагодарить всех тех, кто делился своим знаниями и идеями относительно беспашотной технологии (NT) и Консервативного земледелия (CA) со мной.

Многие из Вас присутствующие на этой конференции делились вашими знаниями со мной. Позвольте мне напомнить только несколько имен некоторых коллег находящихся в этой аудитории.

Выражаю благодарность Адемиру Салегари (Ademir Calegari) от Научно-исследовательского института в г. Лондрин, (Бразилия) IAPAR, кто начал со меня изучать и исследовать выращивание зерновых культур под покровом при беспашотной технологии в 1977 г.,

Патрику Волу (Patrick Wall) от CIMMYT, который образовал, фонд для беспрецедентного роста NT в Парагвае и Боливии, и исследовал NT во многих других странах (теперь размещенный в Зимбабве), к команде коллег от FEBRAPDP, (Бразильская Федерация Ассоциации Фермеров беспашотной технологии) за их непрерывную поддержку моей работы,

Джону Ландерсу от APDC (Associaç o de Plantio Direto никакой Cerrado) в Бразилии, для обсуждений обогащения по NT/CA на глобальном основании,

Джону Ашбернеру и Зэодору Фридриху из ФАО, работающих в отделении г. Рим, за их поддержку моей деятельности,

Леандро Вильднеру от EPAGRI Научно-исследовательского института в Santa Catarina, Бразилии, за его ценные исследования системы NT и за обмен со своими знаниями со мной,

Курту Стейнеру из GTZ, Германии, для его усилий распространения NT/CA во всех углах Африки и за обмен со своими знаниями и опытом со мной.

И, наконец, я хотел бы выразить мою отдельную благодарность GTZ, Немецкой Организации помощи по развитию за поддержание моих исследований, развития и деятельности по расширению беспашотной технологии непрерывно в течение 30 лет с 1971 по 2001 гг, особенно в Бразилии и Парагвае. В Парагвае я хотел бы поблагодарить Министерство сельского хозяйства за их безоговорочную поддержку в исследованиях, развитии и распространении беспашотной технологии с зерновыми культурами с 1988 по 2001 гг.

Я знаю, что я не упомянул всех, кто заслуживает быть упомянутым здесь и есть длинный список коллег, которых следовало бы отметить на этом Конгрессе, но в связи с ограничением во времени, я надеюсь, что каждый поймет это и простит меня.

Прежде, чем закончить, я сделать еще одно сообщение.

- Вероятно, большинство из Вас согласится со мной, что образование это процесс учебы в течение жизни, но, пожалуйста, помните также, что беспашотная технология и консервативное земледелие – также процесс изучения течения всей жизни! Вы не можете выучить это один раз, и затем Вы уже знаете об этом все. Система NT/CA - целостный подход к новому типу ведения сельского хозяйства, которой ставит стабильность ее самой первой и высшей целью. Я могу уверить Вас, что за мои 34 года исследований, развития и расширения системы NT, я узнаю новые вещи о NT каждый день, и я уверен, что я еще узнаю много новых идей на этом Конгрессе.

- И пожалуйста не забудьте, что беспашотная технология и консервативное сельское хозяйство без подпокровного выращивания культур - ничто!

Постоянное и полное покрытие почвы растительностью - ключевой фактор для успешного развития NT/CA и стабильно развивающегося сельского хозяйства.

Стабильное сельское хозяйство - основание для того, чтобы поддерживать жизнь на земле и улучшать средства для существования людей в сельских районах. Бог хотел, чтобы почва была покрыта растительностью! В природе голой почвы не существует, кроме, как в пустынях или после катастрофических событий.

Так что позвольте нам, подражая природе содержать почву под покровом.

Наконец я хотел бы поддержать каждого из вас в продвижении консервативного земледелия в каждом уголке земного шара, для пользы настоящих и будущих поколений.

Большое спасибо за ваше внимание.

## НОВЫЕ ЧЛЕНЫ ПРАВЛЕНИЯ



Энни Мелинда П. Альберто (Annie Melinda P. Alberto), Центральный Лусонский Государственный университет, Муноз (Munoz, Филиппины). Национальный представитель в Филиппинах. [ralbrtco@mozcom.com](mailto:ralbrtco@mozcom.com)

Энни - профессор Отдела биологических наук, Колледжа искусств и науки и Отдела биологии и экологического менеджмента, исследовательский институт дипломированного специалиста (IGS), Центрального Лусонского Государственного университета, так же она Директор Института экологического менеджмента с 1997 г. до настоящее время.

Она ранее работала в должности заведующего отделом биологических наук, Колледжа искусств и науки и Отдела биологии и экологического менеджмента, исследовательского института дипломированного специалиста (IGS) и Деканом Колледжа искусств и науки, Председателем Отдела экологического менеджмента, IGS. Она - сторонник учреждения Института экологического менеджмента и предложения «Мисс Энвайронментал Мэнэджмент» в 1997 г. в Лусонском государственном университете (CLSU) и создании Отдела Экологического Менеджмента в IGS в 2001 г.

С 1996 г., по настоящее время она работает Региональным Координатором в Центральном Лусоне филиппинской ассоциации третьего уровня образовательных учреждений по защите окружающей среды и менеджмента (PATLERAM). Она - автор и соавтор различных лабораторных справочников, модулей, монографии, руководств, брошюр и других учебных материалов по биологии, ботанике, экологии, по биоразнообразию и экологической оценке воздействий. Ее блестящие работы и достижения в исследованиях, академических работах, также по распространению знаний принесли ей заслуженные награды.

Горбан Али Рошани (Ghorban Ali Roshani), Исследовательский центр сельскохозяйственных и природных ресурсов (GANRRC), Gorgan, (Иран). национальный Представитель WASWC по Ирану. [gh\\_roshani@yahoo.com](mailto:gh_roshani@yahoo.com)



Он родился в 1969 г. в семье фермера в деревне Yasaghi, недалеко от города Kordkoy, в северной части Ирана, доктор Рошани - Адъюнкт - профессор почвоведения и агрохимии в GANRRC. Он получил степень бакалавра естественных наук по почвоведению в Исфаханском Технологическом Университете в 1989 г. и MSc в области SWC в Тегеранском университете в 1992 г. Он получил степень PhD почвоведения и агрохимии в индийском сельскохозяйственном научно-исследовательском институте (IARI), Нью-Дели в 2004 г.

Доктор Рошани начал свою карьеру как ученый в Иранском Научно-исследовательском институте почвоведения и водных ресурсов в г. Gorgan в 1992.

Он имеет 14 летний опыт работы в обучении и научно-исследовательских проектах штата и в организации по сельскохозяйственным исследованиям и образованию Ирана и активно участвовал в исследованиях по практическому использованию программы SWC, менеджмента засоленных почв, физики почвы и микро - и макропитательных веществ в почвах и сельскохозяйственных культурах. Он - руководитель Отдела почвоведения и водных ресурсов в области Golestan, одной из самых важных областей сельскохозяйственного производства в Иране. Он издал 25 статей - член общества почвоведов Ирана.



Адама Лу (Adama Ly), Дакар, Сенегал. Coordonnateur du PGIES. Parc Forestier et Zoologique de Hann, BP 17 313, Dakar, Liberté. Dakar, Senegal. [adama@refer.sn](mailto:adama@refer.sn) <<mailto:adama@refer.sn>>

Адама имеет технический диплом от Экоул Ecole Nationale du Genie Rural des Eaux et de Forets of Nancy, (Франция) (1984 г.) наряду с дипломом по менеджменту земельных ресурсов и планирования Panaфриканского института развития Уганды, (Буркина-Фасо, 1988 г.) и степень MSc по изучению природных ресурсов Университета Аризоны, Тусона, Аризона, США (1996 г.). Она имеет 21 летний опыт, по менеджменту природными ресурсами для устойчивого человеческого развития и сохранения экосистем. Она внесла значительный вклад в Сенегальскую поправку Кодекса о лесоводстве, где признаются впервые юридические частные и общественные права на лесные ресурсы. В соответствии с контрактом, как консультант она разработала и дала оценку нескольким работам по сохранению биоразнообразия и проектов по контролю деградации земли.

С октября 2002 г., она координатор UNDP/GEF, в проекте по интеграции менеджмента экосистем. Результаты проекта, пока заключаются в оказании помощи сенегальским пастухам в получении легального доступа права на землю, (в пользу 176 деревень). Он также организовала 3 сети пользователей пастбищами и 15 сообществ естественных заказников, охватывающих область площадью до 260 000 га. Сейчас она начала субрегиональный трансграничный биологический проект по сохранению экосистемных коридоров для Сенегала, Гвинеи, Гвинеи - Бисау, Мали и Гамбии.



Мишель Пизанте (Michele Pisante), Италия University of Teramo, Mosciano S. Angelo (TE), Italy. NR for Italy. [mpisante@unite.it](mailto:mpisante@unite.it) <<mailto:mpisante@unite.it>>

Профессор агрономии и производства сельскохозяйственных культур Колледжа по сельскому хозяйству, Университета Терамо. Профессор Мишель Пизанте - координатор Курса "Виноградарство и Энология", также Мастера по науке «Производство, трансформация и маркетинг оливкового масла». Руководитель отдела по агрономии и науки по сельскохозяйственным культурам научно-исследовательского университета Терамо, Отдела науки о продовольствии. Он уделяет много внимания развитию лучших концепций междисциплинарного исследования для адаптации производства сельскохозяйственных культур и методов сохранения почвы, в сотрудничестве с ФАО.

Он - член многих профессиональных организаций. Он ведет несколько научно-исследовательских работ по сельскохозяйственным системам и проводит исследование по почвенной эрозии, деградации земли и по интеграции стратегии SWC.

Он издал более чем 90 научных публикаций. Он активный участник многочисленных конференций, - издатель публикации по работе ФАО и ЕСАФ, и рецензент нескольких национальных и международных журналов по сельскому хозяйству, воде и менеджменте почвы и экологических аспектов.

Он собирается организовывать следующее обучающий семинар по теме "Засухоустойчивые почвы" в г. Терамо, Болонья, Флоренция, Перудже, Рим, с 8-12 мая 2006 г. См. подробности в секции «Объявления».

## НОВОСТИ АССОЦИАЦИИ

**Публикации WASWC** <<http://homepage2.nifty.com/waswc/journal.htm>>

WASWC теперь издает реферативный журнал, плюс специальные публикации - все они будут помещены на нашем вебсайте. Журнал Земли будет также объявлен на вебсайте WASWC. Мы скоро поместим рефераты о различных важных встречах, начиная от симпозиума по общей стратегии почво-водосбережения (2004 г., Токио). Есть несколько работ, которые не будут изданы, т.к. они не связаны с миссией WASWC и не выдерживают стандарты качества WASWC.

Статьи, представленные для журнала WASWC (JWASWC) будут оценены группой опытных ученых.

Представленные для комиссии WASWC (PWASWC) будут отредактированы и рассмотрены.

Представленные статьи или публикации могут быть приняты, или возвращены автору для пересмотра, или отклонены. Авторам рекомендуется включать фотографии для иллюстрации предложенной публикации.

Предназначение JWASWC, чтобы быть архивом хорошо проведенных научных работ. PWASWC предназначен, быть хранилищем хорошо проведенных профессиональных работ, которые представляют интерес членам WASWC. Они могут включить сообщения, недублированные исследования, предварительные результаты, и другие работы, которые могут представлять интерес для членов WASWC.

В настоящее время, мы поместили нашу первую статью Журнала о нашем вебсайте, и имеем 6 представленных работ, которые прошли рецензию. Мы теперь выставим на сайте 4 статьи Слушаний, с другими 4 работы которые сейчас на различных стадиях рецензии. Публикации WASWC предназначены, чтобы представить весь мир, и работы представленные до настоящего времени помогают в этом. Статьи были присланы нам из Непала, Китая, Великобритании, Бразилии, Чили, Индии, Австралии, Кении, Таиланда и Соединенных Штатов.

WASWC активно участвует в публикации всех статей (включая без ограничения, об исследованиях, развитии, и рецензий на статьи которые представлены нами, тем самым выполняя наши качественные критерии, независимо от их места происхождения. Членов WASWC просят представить свои статьи главному редактору Джону Лафлену по адресу: [laflen@wctatel.net](mailto:laflen@wctatel.net).

Вся информация и корреспонденция должны быть представлена в электронном виде; правила подачи информации для авторов находятся на вебсайте WASWC.

### Что нового на наших вебсайтах

- С начала этого года наши три вебсайта с серверами, расположенными в Бангкоке, Пекине и Токио использовались в стиле «без шва», который будет показан в то же самое время везде, где Вы получаете доступ к сайту, благодаря следующим учреждениям: АIT для Бангкокского сайта, MWR для Пекинского сайта и ERECON для сайта Токио, которые сделали возможной эту важную и трудную функцию для WASWC. Следующее - главная страница Бангкокского сайта, который изменяется немного при переходе к Пекинскому и Токийскому сайтам, соответственно.

HOME <<http://waswc.ait.ac.th/index.html>>

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ WASWC <<http://waswc.ait.ac.th/pdf/newsletter.html>>

ПУБЛИКАЦИИ WASWC <<http://homepage2.nifty.com/waswc/journal.htm>>

ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ <<http://homepage2.nifty.com/waswc/WASWC-Eng-aw.htm>>

Устав Ассоциации <<http://waswc.ait.ac.th/constitution.html>>

ВСТРЕЧИ, СОБЫТИЯ <<http://waswc.ait.ac.th/events.html>>

ЗАКОН И ПОЛИТИКА <<http://waswc.ait.ac.th/law-policy.html>>

Дискуссии по e-мэйл <<http://waswc.ait.ac.th/email-discuss.html>>

СПИСОК членов правления <<http://waswc.ait.ac.th/officers.html>>

СОТРУДНИЧАЮЩИЕ УЧРЕЖДЕНИЯ <<http://waswc.ait.ac.th/institutions.html>>

НОРМЫ ЧЛЕНСТВА <<http://waswc.ait.ac.th/membership-rate.html>>

форма ЗАЯВКИ - <<http://waswc.ait.ac.th/appli-form.html>>

Пекинский сайт WASWC <<http://www.swcc.cn/waswc/>>

Токийский сайт WASWC <<http://www.waswc.org/>>

Фотографии Вебсайт 1 <<http://community.webshots.com/user/waswc>>

Фотографии Вебсайт 2 <<http://community.webshots.com/user/waswc1>>

сделайте ПЕРЕРЫВ <<http://waswc.ait.ac.th/take-a-break.html>>

ССЫЛКИ <<http://waswc.ait.ac.th/links.html>>

Однако Веб-страница будет улучшена в скором времени в соответствии с расширением деятельности WASWC. Теперь, с успешной регистрацией сети наша ассоциация преобразована полностью в диалоговую организацию и имеет специальные выпуски, такие как «Беспашотное земледелие», для скорейшего их издания - таким образом, мы выполнили запланированное в начале 2001 г., когда у WASWC был самый трудный момент. Кстати, в это же самое время, когда мы закончили наш информационный бюллетень в печать - отправка была сделана последним пяти нашим членам до конца прошлого года.

- Когда Вы щелкаете на каждое содержание заголовка страницы как показано выше, Вы можете увидеть то, чего мы достигли в нашей работе в течение прошлых 5 лет. Один из новых заголовков - «Дискуссия по E-мэйл», которое мы начнем скоро публиковать для наших членов. Мы выберем, электронный механизм обсуждения, какой мы должны будем использовать, и затем выбрать предметы для обсуждения, и дальше к другим необходимым вопросам. Другой новый заголовок - «Сделайте перерыв», который не освещает вопросов касающихся SWC, но может быть полезен

для читателей и позволит им немного расслабиться. Теперь, объявленные файлы: «Маленькая правда, чтобы сделать жизнь лучше на сто процентов!», «Молитва перед началом работы», «Неделя счастливой дружбы», и «Семь заповедей после принятия пищи». Членов, которые имеют интересные темы для этого раздела, просим выслать их нам для регистрации.

- Один из подразделов «Публикации WASWC» будет публиковать рефераты о встречах, семинарах и т.д. Это - новое предложение, которое мы представляем для наших членов бесплатно. Когда Вы организовываете встречу по интересным предметам, Вы можете подготовить материалы об этом и выслать нам для того, чтобы мы поместили бы их на вебсайте - с высокой гарантией что их прочитают во всем мире. Информация может содержать: 1) введение или ее обоснование, 2), фотографии о встрече, приблизительно 6-10 фото (с соответствующими надписями должны быть достаточны, чтобы дополнить материалы встречи. 3) Рефераты или статьи всех представленных рефератов, на TNR, Arial или другим легко читаемым шрифтом, и 4) Выводы и рекомендации. Войдите в контакт с редактором, если Вы намереваетесь поместить у нас вашу встречу и рефераты.

Компания сети Webshots.com великодушно увеличила квоту для фотографий, чтобы выставить на нашем сайте от 3 000 до 5 000 фотографий - еще за ту же самую плату в \$23.88. В результате, большинство наших фотографий, особенно для конкурса фотографий, может остаться на том же самом месте по адресу: <<http://community.webshots.com/user/waswc>>, в то время как другой сайт: <<http://community.webshots.com/user/waswc1>>, будет использоваться для другой деятельности для не менее срочных дел. Мы обновляем постоянно вебсайты фотографии. Теперь Вы можете увидеть фотографии всех прошлых президентов, помещенных ранее на сайте <<http://community.webshots.com/album/508836519FqLpqt>> и всех существующих консультантов в <<http://community.webshots.com/album/506549278JIVHdl>>.

Жаль, что мы пока не имеем женщин в этих указанных группах!

### **Победители 5-ого конкурса фотографий**

**<<http://community.webshots.com/album/52830343100xJSu>>**

Слева: «Культивируемая земля с травой высеваемой полосами, как мера почво-водосбережения», (Эфиопия), Дэниел Данано Дэйл, Министерство сельского хозяйства, почтовый ящик 62758, Аддис-Абеба. Эфиопия. [ethiocat@telecom.net.et](mailto:ethiocat@telecom.net.et)

В центре: «Канавы на склонах: Сбор и сохранение дождевой воды, Пакистан», Сахибзаде Ифанулах (Sahibzada Irfanullah), Технический исполнитель исследования Проекта поддержки лесоводства (FFSP), Пешавар, NWFP, Пакистан. [irfanullah-ffsp@intercooperation.org.pk](mailto:irfanullah-ffsp@intercooperation.org.pk)

Справа: “Выращивание культур по контуру склона по Программе SALT, ICIMOD, Kathmandu, Непале ”, J.U. Shoaib, Институт развития почвенных ресурсов, Даха 1215, Бангладеш. [jushoib@aitbd.net](mailto:jushoib@aitbd.net)

Победители приглашаются, чтобы выбрать понравившуюся вам книгу в качестве приза, на сайте : [net http://www.scipub.net](http://www.scipub.net) и сообщить нам.

### **Обновленный список членов Организации WASWC**

- АФРИКА - World Agroforestry Centre (ICRAF), Nairobi, Kenya
- AMERICA, LATIN - AAPRESID (Direct Seeding Promotion), Rosario, Argentina
- Conf. Asoc. Amer. Agric. Sustentable (CAAPAS), Argentina
- Associação de Plantio Direto no Cerrado (APDC), Brasilia, Brazil
- AMERICA, NORTH - International Erosion Control Association (IECA), Steamboat Springs, CO, USA
- ASIA - International Centre for Integrated Mountain Development (ICIMOD), Kathmandu, Nepal
- Soil Science Society of Sri Lanka, Peradeniya, Sri Lanka
- National Agricultural and Forestry Research Institute, Vientiane, Lao P.D.R.
- Hanoi Agricultural University, Gialam, Hanoi, Vietnam
- Vietnam Society of Soil Science, c/o NIAPP, 61 Hang Chuoi, Hanoi, Vietnam
- National Institute for Soils and Fertilizers (NISF), Tu Liem, Hanoi, Vietnam
- Angiang University, Angiang Province, Vietnam
- International Water Management Institute-SEA, Penang, Malaysia
- Land Development Department, Bangkok, Thailand
- Philippine Council for Agriculture, Forestry and Natural Resources Research and Development (PCARRD), Los Baños, Laguna, Philippines
- Japan Green Resources Agency, Kanagawa, Japan
- Fujian Soil Conservation Office, Fuzhou, Fujian, China
- Fujian SWC Association, Fuzhou, Fujian, China
- Guangzhou Ecoen Env. Afforestation Co. Ltd., China
- AUSTRALIA - Aquaseeding Pty Ltd., Vermont, Victoria, Australia
- Australian Society of Soil Science, Queensland Branch, Brisbane, Australia
- EUROPE - Hellenic Society of Soil Science, Athens, Greece
- "Erosion et GCES" géré par l'AUF, Montpellier, France
- NGO Bios, Chisinau, Moldova
- Eijkelkamp Agrisearch Equipment B.V., Giesbeek, Netherlands
- World Overview of Conservation Approaches and Technologies (WOCAT), University of Berne, Switzerland
- NCCR NORTH-SOUTH, University of Berne, Switzerland
- SLM, University of Berne, Switzerland
- World Soil Information Centre (ISRIC), Wageningen, The Netherlands

- Soil Conservation Service, Gunnarsholt, Hella, Iceland
- National Association for Protection of Icelandic Environment, Iceland
- University of Wolverhampton, Wolverhampton, UK
- Estonian University of Life Sciences, Tartu, Estonia
- International Institute for Aerospace Survey and Earth Sciences (ITC), Enschede, The Netherlands

Мы обсуждаем со многими национальными обществами ученых почвоведов и ждем, что они скоро присоединятся к нам. Наши членов убеждаем провести работу в этих организациях, что они или узнали о нас или были вовлечены в работу с нами как члены Организации. Это будет Вашим ценным вкладом!.

## ФОРУМ ЧЛЕНОВ

Редактор получил несколько пожеланий во время новогодних каникул – некоторые из них, с сокращением, чтобы сократить данный раздел представлены здесь.

☀ С Рождеством Христовым. Желаем Вам здоровья, богатства и счастливых дней! Ждем, что Вы посетите КНР снова. Это - подарок для Вас: <http://www.f130.net/flash/music4715.htm>.

- Hu Yaoguo, Guangdong Institute of Ecoenvironmental and Soil Sciences, Гуаншоу, КНР

☀ Дорогой доктор Самран,

Спасибо за ваше Новогоднее поздравление. Я также полагаю, что, если мы хотим иметь членов Ассоциации, год за годом Вы должны показать то, что Вы делаете, полезно или интересно это для них, которые не хотели бы скучать без Ассоциации». ” Сообщения для Bahasa полезны для наших ученых в Индонезии. Они рассмотрят свое членство в WASWC в будущем. Я надеюсь, что скоро ваша идея будет иметь успех.

- A. Ngaloken Gintings, Индонезия

☀ Дорогой Samran,

Благодарю Вас за Новогоднее поздравление. Действительно инициативы и деятельность Ассоциации была успешной в 2005 г., и видение ее будущего положительно.

Публикации, которые Вы послали нам, так же как материалы объявленные на вебсайте WASWAC, являются всесторонними, очень интересными, полезными, и мы будем использовать эти идеи и информацию для наших членов и партнеров организаций в Молдове.

Я также благодарю вас за сертификат; они выглядят очень хорошими.

- Валентин Циуботару, неправительственная организация BIOS, Chisinau, Республика Молдовы

☀ Samran,

Поддерживайте Вашу работу на высоком качественном уровне: я очень впечатлен тем, сколько Вы делаете для Ассоциации. Это собирается быть твердым{трудным} актом, чтобы следовать!

- Вилл Крайчлей (Will Critchley), Vrije Universiteit, Amsterdam, The Netherlands (WASWC SR)

☀ Дорогой Samran

Фантастика! Дорогой друг, какой Вы прекрасный Президент. Вы могли бы остаться как пожизненный Президент, или как заслуженный Президент, если ктонибудь захочет заменить Вас в будущем. Больших успехов Вам в Новом Году!

- Сантьяго Р. Обиен, (Santiago R. Obien), Consultant/ Adviser of BAR-DA, Quezon City, The Philippines

☀ Спасибо Samran за Ваше Новогоднее поздравление! Прошел целый год! Сохранение почвы получает пользу от вашего энтузиазма, особенно в вашем регионе и в более развитых странах. Мне жаль, что я не могу сказать то же самое для той части света, где я живу.

Я надеюсь, что Вы продолжите свою работу как Президент этой организации всю свою жизнь или хотя бы в течение следующих 10 лет. Я знаю, что трудно найти того, кто бы мог заменить Вас.

Между прочим, имеете ли Вы информацию относительно последних методов поверхностного дренажа склонов в дождливых тропических областях? Не обязательно в сельскохозяйственных областях.

Наилучшие пожелания в 2006 г. и хорошего Нового года для Вас и вашей семьи.

- Мануэль Полет (Manuel Paulet) Перу

**От редактора:** Мануэль благодарю за Ваши добрые слова. Я думаю, что хорошо делать что-то, что приносит людям пользу. Это, однако, не возможно практически, чтобы сделать хорошей работу в форме ассоциации; необходимо вращаться среди людей различных стран, чтобы получить ряд новых идей для нашей Ассоциации.

Жаль, что я не имею информации о новых методах дренажа, с которыми Вы хотели ознакомиться, но почему, не сделаете запрос, а мы объявим это в информационном бюллетене и люди, которые имеют такую информацию, могут сообщить для Вас. Мы собираемся запустить своего рода группу по обсуждению, где члены могут запросить помощи таким легким образом.

☀ Дорогой Samran,

В Израиле название объединения, которое работает в области «сохранения почвы» и «дренажа почвы» называется «Отдел по сохранению почвы и дренажу», и он находится при Министерстве сельского хозяйства. А как в других странах? Они находятся вместе в одном министерстве или в различных министерствах?

-Менахем Аггаси ( Menachem Agassi), Израиль

Эд: я недавно отослал заметку по вашему вопросу и получил ответ от некоторых наших членов. Поэтому я хотел бы попросить наших членов правления и других читателей, которые не ответили на этот вопрос, чтобы они это

сделали. Это важно, чтобы наши члены помогали друг другу, в духе WASWC. Мы объявим все ответы на вебсайте, чтобы это было полезным для всех.

☀ Дорогой Samran:

Я только что прочитал ваше новогоднее поздравление и хотел бы также поблагодарить Вас за Ваши усилия в должности Президента Ассоциации!

Я - член WASWC и следовал за ней и в течение ее прохождения через ее скалистый путь. Эта дорога с моей точки зрения теперь градуировалась и частично проложена, поскольку Вы сказали, что «мы - только у подножия холма». С Ваших слов, я чувствую, что мы теперь знаем направление дороги и находимся на пути к дальнейшему «"мощению дороги» так, чтобы наши члены и новые члены знали, куда они идут.

Вы упоминали, что есть новые предметы, которые мы должны исследовать. Я добавил бы, что мы видели термин " "precision conservation" " используемый в последнее время, и это стоило бы использовать в Global Scale. Далее, мы слышим часто о "продовольственной безопасности", как о "безопасности консервации"? Я работал в основном в области "пространственных технологий" типа дистанционный доступ к данным, географические информационные системы (GIS) и глобальных позиционных систем (GP). Я нахожу, что эти технологии получают широкое применение в усилиях по консервации.

Ваши усилия в работе WASWC оценены очень высоко. Я буду пробовать внести вклад в Общество, насколько это в моих силах.

С наилучшими пожеланиями Вам в этом Новому Году!

- Крис Дж. Джохансен, профессор, заслуженный агроном, Университет Purdue, США

**От редактора:** Приветствую Вас Крис, члена WASWC. Я – недавно встретился в Праге с профессором Мартином Хэйгом на конференции WASWC- Headwater.

Мне очень было приятно и радостно за ваши слова, отражающие то, что я написал ранее. Это было мое намерение посвятить все свое время за прошлые 4 года для создания платформы, где сотни специалистов из различных областей могли бы эффективно работать в продвижении работы SWC, таким образом, совершенствовать работу над менеджментом природными ресурсами. В течение ряда лет мы преднамеренно включили много вопросов для нашей работы (через страницы информационного бюллетеня) и охватили кое какие вопросы типа SWC - большой раздел почвоведения, который включает все относительно менеджмента и беспокойств, связанных с почвой и землей.

И возможно это может в будущем заработать. Пока мы можем привлекать людей, которые работают в различных областях. Это означает, что, если бы это принято вроде этого, мы вышли бы из старой веры, что «SWC уже контролирует эрозию»!!!

Одна поразительная вещь мной замечена в письме Фрэнсиса Шаксона в информационном бюллетене, от 21 (4), что, вместо «уравнения потери почвенного плодородия» мы можем изменить наши исследования к «уравнению улучшения почвенного плодородия».

Я уверен, что Вы как член Ассоциации были бы счастливы, увидеть, как расцветает наша ассоциация. Поэтому, мы благодарны, что Вы все еще хотели бы вносить вклад в любом деле, который интересен для Вас. Теперь, в отношении ваших слов о том, что мы еще не затронули, мы будем включать в наше обсуждение то, что WASWC должен сделать в будущем, и мы увидим заключение Совета по этим вопросам.

#### **Полиэтиленовые пакеты и охрана окружающей среды**

☀ Дорогой Samran,

Большое спасибо за Информационный бюллетень. тем не менее я имею краткое предложение! Чтобы сохранить нашу почву и воду, я приглашаю Вас присоединиться к нам в борьбе против использования полиэтиленовых пакетов, пластмассы, и других, не разлагаемых микроорганизмами вещей, которые становятся раковой опухолью для наших почв и водных каналов. Поскольку Вы может быть знаете, что я являюсь членом Парламента от Района Каунда в Уганде. Я начала, программу « Давайте содержать Каунду в чистоте».

Однажды мы бурили почву, и мы углубились на 100 футов, и мы нашли там залежи полиэтиленовых пакетов! Действительно ли мы находимся в безопасности? Наши водные системы в порядке? Сохранена ли водная жизнь? Пожалуйста присоединитесь к нам в продолжении борьбы против полиэтиленовых пакетов. Сейчас, я нахожусь в Эдмонтоне, (Канада). Я только что стояла у окна, и я видела, как пролетали на многокилометровой высоте полиэтиленовые пакеты, и снова моя мысль коснулась почво-водосбережения. Спасибо еще раз и пожалуйста присоединяйтесь к нашей борьбе.

- Victoria Kakoko, Uganda

#### **СТАТЬИ**

**Ассоциация «Для лучшего ведения земледелия на земле (ABLN)»: Краткая История, Т.Ф. Шексон (T.F. Shaxson), Дорсет, Великобритания. fshaxson@aol.com**

**Источник:** Сразу же после Конференции ISCO в Кении и Эфиопии в ноябре 1989г. Джим Чeatл (Jim Cheatle) сказал: «Если мы продолжаем предлагать то, что фермеры должны делать, чтобы сохранить почву и повысить ее продуктивность, мы должны показать, что наши предложения фактически воздействуют на землю». Поскольку он жил в Найроби, он лично начал такую работу с мелких фермеров. С кенийскими коллегами, он сообщил о некоторых многообещающих результатах в июне 1991г. на Симпозиуме в Кении в статье «Охрана окружающей среды и бедность», показав определенный результат на Конференции ISCO.

Чтобы получить грантовые средства из фонда, не оплачивая налогов, Норманом Гудзоном и Джимом Чeatле была создана в Великобритании Ассоциация «Для лучшего ведения земледелия на земле», как общество с благотворительным некоммерческим статусом Комиссия по делам благотворительных организаций, прежде всего для поддержки полевые исследования в Кении. Ее первое формальное собрание состоялось 6-ого января 1993 г., где

Норманн Гудзон (ее первый Председатель), Фрэнсис Шакссон (второй Председатель), Мартин Хэйг, Джейн Кларк, Адриан Вуд, Малком Дуглас, и Билл Молденхоер (WASWC) были избраны сотрудниками.

**Деятельность:** В Кении Джим Чеатл был нанят Ассоциацией (ABLH) Исполнительным Секретарем Ассоциации. Он собрал штат полевых рабочих, и расширил работу с мелкими фермерами в Центральной и Западной Кении, чтобы улучшить их земледелие, поощряя улучшение физического, биологического, водного и химического состояния их почв, заканчивая большим диапазоном выращиваемых зерновых культур и в увеличении урожаев культур даже там, где внесение удобрения не было возможным.

В Великобритании, Ассоциация получила фонды - в основном из Фондов Форда и Рокфеллера и ODA/UK - для офиса в Кении, и проводила ежегодные встречи для членов Ассоциации, кто интересовался и согласен был с политикой Ассоциации и с ее деятельностью. Множество сопутствующих статей также было подготовлено для ее членов в дополнение к формальным годовым отчетам. Члены непосредственно также вносили вклад своими статьями по различным аспектам земледелия на многих международных конференциях и симпозиумах проводимых Ассоциацией.

**Развитие:** В начале полевых исследований в Кении, стало очевидно, что, наличные деньги являются всегда главной потребностью бедствующими семейств небольших ферм, трудности с маркетингом дополнительной продукции были постоянной проблемой. Этот аспект стал все более и более существенным фактором в планировании будущих ситуаций. К тому времени, когда деятельность в Кении созрела достаточно, чтобы ходатайствовать перед фондами о своем собственном расчетном счете, также дополнительно сфокусировать на будущей работе по исследованию и эксплуатации рыночных возможностей для расширения ассортимента производства сельскохозяйственных культур, которые интересовали мелких фермеров. Акцентировать на увеличении стоимости, где это возможно, при соответствующей обработке и упаковке специфической продукции, с производством сырья, основанного на сохранении почвы, выполняя принципы и в соответствии с существующими стандартами.

**Фермеры.** Признают что, именно в этом пункте ABLH-КЕНИЯ стала автономным некоммерческим органом, зарегистрированным Правительством Кении, и с помощью ABLH Великобритании было формально в марте 2000 г., с оставшимися активами, передано его головным офисом ABLH Великобритании для ABLH-КЕНИИ. Работа Джима в Кении закончилась также организацией некоммерческой компании «Собственность Фермеров», для того, чтобы иметь возможность проводить полевые исследования, переработку культур, также заниматься маркетингом на национальной и международной арене, в сотрудничестве с несколькими фермерскими ассоциациями и рядом правительственных и неправительственных организаций в Кении (см. <http://www.farmersown.com/>). В настоящее время изыскивается существенное финансирование совместно с кенийской Комиссией по искоренению бедности, чтобы расширить свою деятельность. После успешного 2-летнего эксперимента с 5 000 мелких фермеров «приставили свою лестницу», чтобы подняться из ямы бедности.

**Ассоциация ABLH-UK сегодня:** В 2004 г. Ассоциация ABLH-UK было объединена с Тропической Ассоциацией Сельского хозяйства (ТАА) Великобритании. Были изданы 17 выпусков Информационного бюллетеня ABLH «ENABLE» для своих членов с ноября 1993 г. по июль 2003 г. Интересные статьи по различным проблемам добавлялись, и время от времени помещались на вебсайте ТАА <<http://www.taa.org.uk/>>

**Заключение:** ABLH намереваются поместить концепцию и философию «Лучшее земледелие» в практику для мелких фермеров Африки. Основываясь на опыте, полученном в поле и рынке Кении с 1993 г., программа «Ролевая модель» была разработана и проверена, и которая может показать, как даже бедные ресурсом фермеры могут «делать историю по преодолению бедности». Фермеры признают, его коммерческого преемника ABLH-UK который, показывает, как развить справедливую торговлю и в масштабном подходе, который охватит тысячи бедняков. Приблизительно 21 миллион человек которые пребывают в состоянии абсолютной бедности и имеется немного существенных действий для ее снижения, данная модель флагамена в Кении должна конечно приветствоваться. ([www.farmersown.com](http://www.farmersown.com) ://[www.farmersown.com](http://www.farmersown.com)>)

**Постскрипtum Р Дж. Шитла (R.J.Cheatle):** Вся проделанная работа и преодоление многих проблем стало возможным только из-за практической поддержки двумя основанными в Великобритании штатом Ассоциации, во главе с председателями (Норман Гудзон и Фрэнсис Шакссон) и кенийскими правительственными должностными лицами и ее населением.

#### **Основные моменты агролесоводства**

**Восстановление прибрежной буферной зоны в целях продовольственной безопасности, Крэйг Элевич, (Craig Elevitch),** Permanent Agriculture Resources, Holualoa, Hawaii. [cre@agroforestry.net](mailto:cre@agroforestry.net), [www.overstory.org](http://www.overstory.org)

Реки и ручьи - привлекательные и ценные компоненты природы, которые дают нам красоту, удовольствие, отдых, вдохновение и ценные ресурсы для городских и для сельских общин. С начала человеческой истории прибрежные экосистемы были одной из наиболее интенсивно используемых экосистем в мире. "Riparius" - латинское слово, означающее "принадлежащий берегу реки". Это - биотическое сообщество, расположенное на берегу любого вида водоема. Все водные пути имеют свои прибрежные зоны, являются ли они крошечными ручьями или могучими реками. Это - буфер водных путей. Он простирается по обеим сторонам водного пути и столь же широко разливаются при ежегодном или периодическом наводнении.

Прибрежные области использовались прежде ранними поселенцами для выпаса домашнего скота, заготовки фуража и сбора дров. Позже стали более интенсивно использоваться для гражданского строительства в девятнадцатом столетии и для гидроэнергетических целей в двадцатом столетии, тем самым, внося вклад в разрушение этих ценных экосистем. «Гидрологические сооружения из-за переброски или изменения русла рек и из-за строительства дамб, загрязнение рек и различные отложения из-за сельскохозяйственного использования земли,

лесоводства, и использование земли городом; и засорения отходами после рубки леса, выпасов скота в прибрежной зоне, наносили вред этим экосистемам и уменьшили возможность поддерживать рыбную ловлю и окружающую природу, очищать воду, снижать риски от наводнений и исполнять другие экологические функции». Эта переходная зона между двумя биологическими сообществами, граница между землей и водой (*ecotone*) очень влияет на растительный мир, на гидрологию и геоморфологию отдельно взятого региона.

Эти факторы также определяют структуру, динамику и экономическую важность этой зоны. Хотя экологические свойства прибрежных зон отличаются, они все разделяются на общие характеристики, которые позволяют применить определенное восстановление и использовать принципы восстановления ко всем прибрежным уголкам. Наиболее важный из этих характеристик - возможность соединения экотона с обширной поверхностью и подводным миром, со смежными плоскогорьями и водными системами. Также разнообразная растительность, представленная различными видами, и ее пластичность в ответ на изменения в гидрологических и геоморфных границах их характеристик.

Буферная зона может влиять на продовольственную безопасность различными путями. Особенно в области продуктивности, как защитная зона, обогащая и показывая диалоговый характер прибрежной зоны со смежной средой обитания. Также может иметь место в увеличении производства продуктов питания при этом возможность существенного обеспечения и экологического сервиса. Как место перехода между землей и водой, буферные зоны вообще имеют промежуточный микроклимат, который также предусматривает богатство биоразнообразия. Проектировщики могут увеличить и производительную и защитную роль буферной зоны, включая факторы изменяющую среду обитания и определенные компоненты биоинженерии для стабилизации речных потоков и покрывая растительностью прибрежные буферные зоны многолетними выгодными для местного населения культурами. Растительность в прибрежной зоне предотвращает истощение плодородия почвы верхней зоны реки, и таким образом увеличивает плодородие смежных земельных угодий. Это также предотвращает эрозийное воздействие наводнений, если имеется такая тенденция и таким образом защищает зерновые культуры от наводнения и эрозии, и блокирует несущие водой почвенные наносы у от входа в пахотное угодье.

Проектирование буферной зоны с многократными разновидностями растения может произвести больше микро ниш для обитания животных. Прибрежная среда обитания - местожительство живой природы и во многих случаях служит как бы коридором для различных животных, и таким образом привлекает множество животных и обеспечивает возможности для охоты. Буферные зоны могут использоваться фермерами для выпаса сельскохозяйственных животных.

В буферных зонах можно постоянно получать урожай в виде сена, орехов, плодов и ягод, а также добывать древесину, мульчирующие материалы и другие изделия от древесины. Травы могут обеспечить лекарствами, изделиями кустарного промысла, пищей, фуражом для местных сельхозживотных. В Керале, (Индия), много местных лекарственных растений, которые являются существенной частью прибрежной растительности.

Источник: Себастьян, М. 2006. Прибрежное буферное зональное восстановление для продовольственной безопасности. *The Overstory* #167. Постоянные Ресурсы Сельского хозяйства, Hualaloa, Гавайи. [www.overstory.org](http://www.overstory.org). Обратите внимание: Читатель, который хочет ознакомиться с полной версией этой статьи, может запросить у Крэйга по адресу: [cre@agroforestry.net](mailto:cre@agroforestry.net) и попросить, чтобы он поместил ваше имя в список адресатов для будущей отправки статей по Агроресоводству.

### **Трава Ветиверия на первом плане**

**Vetiver Grass - "The Community Plant", Dick Grimshaw, The Vetiver Network, [r.grimshaw@comcast.net](mailto:r.grimshaw@comcast.net), [www.vetiver.org](http://www.vetiver.org)**

С 22-26 октября текущего года, будет проведена в г. Каракас, (Венесуэла) четвертая международная Конференция по Ветиверии (ICV-4), на тему «Ветиверия и люди». Это - фактически довольно хорошее название темы, поскольку трава Ветиверия – «народная трава», и нужная для общин, когда она должным образом выращивается и используется. В сельских общинах может использоваться трава Ветиверия среди прочего: в почво-водосбережении, охраны садовых делянок, укрепление дорог в сельской местности, мелиорации земли, предотвращение оползней, служит межграницным маркером среди соседних участков, укреплением временных оросительных систем. Также улучшением, очищением питьевой воды, водоема, очисткой сточных вод дома, можно использовать в виде мульчи, соломы, фуража, преграды для термитов, и также используется как материал для кустарного промысла и для применения в лечебных целях. Довольно хороший список - растение для многих целей и очень дешевое, и в основном легко доступная всем технология.

Недавно, несколько примеров имеющих отношение к почве, привлекли мое внимание, с которыми я хотел бы поделиться с Вами.

**Овраги - восстановление ущелья и контроль эрозии.** Есть много мест в тропиках, где овраги являются настолько большими, что они поглощают здания в непрерывном процессе эрозии склонов. Есть такие овраги в восточной Нигерии, Камеруне и Конго, где имеются легкие почвы и аллювиального происхождения. Эти овраги, уничтожающие собственность людей и в результате теряется земля, но они могут быть восстановлены и приобрести устойчивость при применении системы Ветиверия. Недавний опыт проекта USAID по развитию Конго (**DR**) является хорошим примером. Очень большой овраг угрожал городу Kikwit, представляя опасность сносу домов, и после встреч с сельскими жителями сообщество приняло определенные меры. Сообщество создало собственный питомник травы Ветиверия, сделали террасы в овраге и затем посадили траву Ветиверия. Спустя два месяца после посадки траву Ветиверия успешно прижилась. Сеть Ветиверия была активно вовлечена в этот проект.



Верхний конец оврага, угрожающий городу. На фото справа показан верхний участок оврага, уже с травой Ветиверия с и склоны, подготовленные к посадке.



Слева подготовка склона, а справа после 4 месяцев с Алэйном Ндона (*Alain Ndona*) (автор, работавший с сообществом на восстановлении оврагов).

**Восстановление общины на востоке Бали, Индонезия.** За прошедшие 8 лет система Vetiver способствовала изменению жизни 11 500 обедневших, недоедающих, неграмотных взрослых и детей в бесплодных горах востока Бали. Главным толчком было обучить детей через школы с качественным образованием, что они узнали в школе о траве Ветиверия и других сельскохозяйственных проблемах и о проблемах восстановления их здоровья и применения лекарственных средств. Ответственная за проект неправительственная организация работая с этими общинами, использовала траву Ветиверия для ее широкого использования.



Были улучшены дороги деревень и стабилизированы травой Ветиверия, также обсадили ею вокруг домов деревень. Органика на садовых участках была улучшена с использованием травы Ветиверия, также она применялась для почво-водосбережения и мульчирования почвы.



Сады, защищенные травой Ветиверия (в центре), дети, и их семейства соревнуются, чтобы показать, кто лучший по посадке травы Ветиверия (справа).

В результате этой программы Фонда Ekoturin, Бали, Индонезией, были построены сообществом 20 км дорог и стабилизированы травой Ветиверия, что позволило 2 500 семьям впервые поехать на рынки по новой дороге и получить другие услуги, включая укрепление здоровья. 600 детей посетили школу и получили знания по органическому сельскому хозяйству и использованию системы Vetiver; Система Vetiver позволила удобрить органикой овощи, что уменьшило недоедание. Детская смертность (ранее, чем 1 год) была уменьшена с 25 % до почти нуля, болезнь щитовидной железы у детей уменьшилась с 84 % до менее 20 %; и 1 300 семейств имеют водопроводную и чистую питьевую воду. Есть много других примеров среди общин, вовлеченных в Систему Vetiver. Я верю, что обеспечение технической помощи для сообществ, и каждому человеку, способному использовать ее для своих целей, – ничтожно малая цена, и не нуждается в правительственной поддержке или в каких-то санкциях.

Я приглашаю Вас на Четвертую международную Конференцию по Vetiver (ICV4) посмотреть и узнать об этом замечательном растении и его использовании. Детали на сайте: <<http://www.vetiver.org/ICV4%20-%20announcement.pdf>>

#### **Landcare на первом плане 2006-2026 гг.**

В этом году Австралия празднует 20 лет Landcare, уникальное движение, которое мотивировало и мобилизовало австралийцев для совместной работы в восстановлении и улучшении земли, бушелей и прибрежных экосистем. Может ли Австралия поддерживать свой энтузиазм последующие 20 лет, как было продемонстрировано в прошлом?

Australian Landcare - базовое движение по охране земельных ресурсов. Оно состоит из тысяч маленьких местных групп и тысяч добровольцев сообществ и арендаторов. Успех получен из-за его гибкости и адаптируемости. Landcare оказывает помощь и позволяет обычным людям всех слоев общества принять меры и проводить эту трудную работу, требующую восстановления экологических ресурсов и предотвратить дальнейшую деградацию, вызванную человеческим развитием. Все более и более, Landcare имеет значение и потенциал во всем мире.

Слово Landcare важно в его понимании. И оно без оговорок легко понимается. Как старому и молодому человеку это означает «заботиться о земле, воде, море и воздухе». Это означает заботиться об окружающей среде и принимать соответствующие меры. Это означает узнавать о выгодах, которые идут со здоровыми естественными системами, для людей и биоразнообразия, которое поддерживает жизнь на земле.

Есть политическое давление в Австралии, чтобы «идти дальше» от Landcare и сегментировать движение в опрятные стратегические блоки: менеджмент природного ресурса; экологические системы менеджмента; услуги экосистемы; менеджмент дренажа (или водораздела), и другой стратегической политики, программ, и планов действия. Однако, эта политика, программы и планы - больше, как только слова академических и политических лидеров, чем обычных практиков.

Австралия потеряла бы один из ее самых ценных активов, если потеряла бы такой опознаваемый бренд как Ландкэйр - тот, который может быть ясно понят, и использоваться каждым, подготовить план и затем работать вместе. При сборе данных, стратегическое планирование и урегулирование инвестиционных целей жизненно важны, что является ничем не стоящим без ее выполнения.

В то время как Австралия обсуждает силы и слабость Ландкэйр, мир его применяет и обращается к Австралии для вдохновения, и поддержки. Поисковая система Google сейчас печатается в тысячах статьях во всех уголках мира о появляющихся объединениях Ландкэйр со ссылкой на его тезку, который находится в Австралии.

Звучит как ирония, если Австралия будет отклоняться в другую сторону в это критическое время, когда мир ищет все новые и лучшие способы сразиться с деградацией экологии и улучшить условия жизни сельских жителей, в этом развивающемся мире.

Australian Landcare - мобилизует людей, чтобы принять участие в формировании их экологической судьбы. Также можно это делать во всем мире. Печально, что в этой маленькой группе известной в мире, австралийские предприниматели и правительство не спешат видеть её потенциал, для помощи в работе по борьбе с глобальной деградацией экологии.

Достижения австралийского и международного Landcare будут выдвинуты на первый план на 2-ой международной Конференции Landcare в Мельбурне в октябре 2006 г. Секретариат международного Landcare (SILC) Inc координирует подготовку и Интернет-конференцию, Ландкэйр изучает полевые туры, которые позволят делегатам посетить места испытания системы Landcare во всех его видах.

Адрес для контакта с директором SILC: Sue Marriott, [smarriott@silc.com.au](mailto:smarriott@silc.com.au); Victoria Mack, [vmack@silc.com.au](mailto:vmack@silc.com.au), [www.silc.com.au](http://www.silc.com.au)

## На первом плане Wocat

Создание системы развития сельского хозяйства и села (ARD) Клубы Партнеров WOCAT в Камеруне, 16 октября 2005 г.



Пресвитерианский Сельский Учебный центр (PRTC) в Fonta, северо-западная область (NWP), Камеруна, организовал встречу для фермеров, групп фермера, нескольких агрономов, также для специалистов Министерства сельского хозяйства и развития села. В течение этой встречи Винсент Текам (Vincent Tekum), координатор и директор PAFSAT (Содействие адаптированных систем в сельском хозяйстве, основанных на тягловой силе животных) показали интерес к продолжающимся занятиям по использованию Титонии разнолистной (*Tithonia diversifolia*) (Титония является инсектицидом, и используется также в борьбе с нематодами) также как зеленого удобрения, однако эта технология, не очень известная. Есть несколько сельских учебных центров и сельскохозяйственных школ в NWP, в обеспечении хорошей образовательной работы и услуг по расширению информации, но связи и передачи информации желают быть лучше.

Поэтому, Винсент организовывал встречу в PAFSAT, где помимо презентации изучения Титонии как сидерата, слушатели знакомились также с ее методикой выращивания и использования и введение ее в цели WOCAT. На презентации приняли участие сельскохозяйственные эксперты из различных министерств связанных с менеджментом природных ресурсов, также руководители сельскохозяйственных школ и фермеры, что показало их интерес в участии в этой инициативе, по увеличению информационного менеджмента по технологиям SWC и его подходах. Винсент Текам вошел в контакт с соответствующими учреждениями по организации этого информационного обмена, включая методологию WOCAT и ее сеть, которая будет включать создание клубов ARD, как организации, которая была бы доступной для будущих целевых групп. Его предложение с согласия секретариата WOCAT, обеспечит дальнейшую поддержку и поддержку использования WOCAT в клубах ARD.

- Фабиенн Томас, (Fabienne Thomas), University of Fribourg, Switzerland

## Симпозиум МАГАТЭ-WOCAT, в Стамбуле, Турции, 23-25 ноября 2005 г.

Организованное Стамбульским Техническим Университетом, Институтом энергетики и поддержанный международным Агентством по атомной энергии (IAEA) координатора научно-исследовательских проектов проведено 3-дневное обучение с 10 участниками от различных университетов и министерств и ведомств.



Первый день был отведен лекциям об организации WOCAT и ее методологии. Во второй день рассматривались проблемы деградации и о мерах по сохранению экологии, сопровождаемые анкетными опросами WOCAT. Две встречи были проведены с выездом к фермерам за город, где обсуждался вопрос деградации и проблемы сохранения экологии вокруг дамбы Омерли (Omerli), где защитные ограждения создают конфликты с сельскими жителями. Бассейн реки Омерли - самый важный водный источник для города Стамбула. Полевой день показал высокие проблемы деградации в этой части реки, ухудшенной также ливнем в течение дня. Культивируемая земля с минимальной растительностью в это время года (в дождливый сезон!) при пашне на склонах, выбивание пастбищ и уничтожение древесной растительности, Конфликтная защитная зона вокруг бассейна Omerli, усугубляется урбанизацией связанных с незаконными

строительствами целых микрорайонов и т.д.

На третий день мы сконцентрировались на обучении следующих инструментов, таких как база данных и критерии оценки и разработки рабочих планов по использованию местных программ WOCAT. План работы включал создание команды TURCAT, работа с документацией местных Технологий SWC и подходов, перевод анкетных опросов WOCAT на турецкий язык и расширение текущей команды не только на уровню университетов.

Gudrun Schwilch, CDE, Bern, Switzerland. [gudrun.schwilch@cde.unibe.ch](mailto:gudrun.schwilch@cde.unibe.ch)

## РЕФЕРАТЫ ПО ИССЛЕДОВАНИЯМ

**РЕФЕРАТ:** Инструменты уровня планирования дренажных систем по почво-водосбережению в восточноафриканской горной местности: Общие инструменты для картографии почво-водосбережения – и для финансового анализа мер в почво-водосбережении.

Редактор: Rik van den Bosch, [rik.vandenbosch@wur.nl](mailto:rik.vandenbosch@wur.nl), and Geert Sterk, [g.sterk@wur.nl](mailto:g.sterk@wur.nl), Tropical Resource Management Paper No. 65, Erosion and Soil & Water Conservation Group. Dept of Environmental Sciences, Wageningen Univ. and Research Centre, Wageningen, Netherlands. 2005. 115 pp. ISBN: 90-6754-995-9, ISSN: 0926-9495, <http://www.dow.wau.nl/eswc/>. Contact: Jolanda Hendriks, [jolanda.hendriks@wur.nl](mailto:jolanda.hendriks@wur.nl)

В Кении и Танзании используют программу Catchment Approach. Это - общая методология при планировании почво-водосбережения в дренажных системах. Она в настоящее время применяется в различных местностях восточноафриканской горной местности. Методика была разработана в 1996 г. проектом EROANI, чтобы помочь местным консультационным службам улучшить методологию, основанную на этом обзоре. Проект поставил два новых метода, которые используются для постоянного контекста таких услуг. Первый метод - метод для планирования общего почво-водосбережения в масштабе дренажа. Метод начинается с использования фермерского индикатора для почвенной эрозии и кончается картой риска эрозии дренажной системы, сделанной самими фермерами. Для каждого поля создаются карты по предполагаемому урожаю, его потери из-за эрозии оцененный самими фермерами и с помощью экспертов. Фермеры могут соотносить свою работу с картой, что является хорошим основанием для дальнейших обсуждений относительно планирования почво-водосбережения в масштабе дренажа. Второй метод, разработанный проектом - методика для финансового анализа мер по почво-водосбережению перед их работой. Анализ сделан для фермеров и с их участием и показывает им, когда они могут ожидать возврата финансовых

средств от их инвестиций в своих работах по менеджменту земли. Методика принимает во внимание социально-экономическую ситуацию семьи фермера, так же как биофизическую ситуацию, т.е. уклоны, типы почвы и климат. Методики были развиты не только вместе с фермерами, но также и вместе с консультантами в Кении и Танзании, так как фермеры – являются конечными пользователи этих методик. Консультанты и ученые разработали стратегическое видение о том, как инструменты могут использоваться в текущих подходах менеджмента природных ресурсов Кении и Танзании.

Этот реферат подробно описывает инструменты и их потенциальное использование в консультациях. Научные результаты проекта изданы в статьях журнала Tropical Resource Management Papers № 62, 63 и 64.

**РЕФЕРАТ: Восстановление поймы реки и будущее ее консервация и развитие: успех адаптивного менеджмента в Waza-Logone, Камерун,**

PhD thesis of **Paul Scholte**, Tropical Resource Management Paper No. 67, Resource Ecology Group. Dept of Environmental Sciences, Wageningen Univ. and Research Centre, Wageningen, Netherlands. 2005. 342 pp. ISBN: 90-6754-953-3, ISSN: 0926-9495. [www.dow.wur.nl/reg](http://www.dow.wur.nl/reg). Contact the author at [scholkerst@cs.com](mailto:scholkerst@cs.com)

С 1979 г., гидрологию поймы реки Waza-Logone в полувлажном Камеруне затронуло строительство верхней части дамбы и насыпи вдоль реки, для уменьшения рисков связанных с наводнением на площади в 1 500 км<sup>2</sup>, включая национальный Парк Waza. Как следствие, однолетние травы вторглись на многолетние пастбища, сокращая потенциальную емкость экологической системы сельскохозяйственных животных, рыбной ловли и природы. В 1994 г., после местных консультаций, поток, блокированный насыпью по реке Waza-Logone был снова открыт, восстанавливая естественный водный режим на площади 600 км<sup>2</sup>, Мониторинг показал постепенное восстановление пастбищ, фактически завершившихся к 2003 г., хотя с видовым составом, несколько отличным от 70-ых годов. Количество большинства водоплавающих птиц увеличилось вдвое, особенно когда их колонии получили помощь в их защите от местных общин, тогда как колонии рыбоядных птиц часто разрушались. Антилопы в пойме реки показали в начале увеличение поголовья, однако которое не продолжилось, вероятно, из-за увеличивающейся конкуренции с домашним скотом, удельный вес которых увеличился втрое из-за новых пастушьих групп и длительного пребывания сельскохозяйственных животных, традиционно часто посещающих эту местность. Это указывает на проблему в разделении выгод при таком перенасыщении между природным комплексом и людьми, который быстро реагирует на новые изменения, призывая к строгому менеджменту, и где необходимо ожидать такие неожиданные ситуации. Была проведена определенная работа между органами по охране природы и местными общинами. Для эффективного сохранения природы необходимо призвать к более строгой и длительной причастности персонала и сообщества по охране природы в ее сохранении и планировании. Курсы по обучению выявили хороший потенциал, для улучшения необходимых знаний и навыков этого персонала. Кроме этого, также необходимы изменения, в количестве персонала парка и их ротации, не только среди национальных парков, также и с преподаванием этой дисциплины в институтах. Успех восстановления поймы, в конечном счете, зависит от долгосрочного экологического и социально-экономического мониторинга отдельными учреждениями способными ввести в практику все эти вопросы.

**РЕФЕРАТ: Мониторинг воздействий: Оценка 20 летнего почво-водосбережения в южном Мали.** PhD thesis of **Ferko Bodnár**, [fbodnar@yahoo.com](mailto:fbodnar@yahoo.com). Tropical Resource Management Paper No. 71, Erosion and Soil & Water Conservation Group. Dept of Environmental Sciences, Wageningen Univ. and Research Centre, Wageningen, Netherlands. 2005. 219 pp. ISBN: 90-6754-963-0, ISSN: 0926-9495, <http://www.dow.wau.nl/eswc/>. Contact: Jolanda Hendriks, [jolanda.hendriks@wur.nl](mailto:jolanda.hendriks@wur.nl)

Проект почво-водосбережения (SWC) начал свою работу в южном Мали в 1986 г. Донорская поддержка постепенно закончилась в течение 1998 - 2002 гг., но не было сделана заключительная оценка этого проекта, чтобы изучить уроки этого долгосрочного и крупномасштабного опыта. Целью настоящего исследования состояла в том, чтобы узнать, как оценить воздействие проекта для Мали, и какие рекомендации можно было предложить для мониторинга и оценки проекта SWC. Восстановленная логическая структура позволила узнать то, что было необходимо для оценки воздействия, что было доступно от мониторинга проекта и внешнего мониторинга, и какие требовались дополнительные данные и исследования.

Отсутствующие основные данные заменялись восстановленными базисными данными и виртуальным временным рядом. Между 1998 и 2002 гг., сельское хозяйство расширилось и усилилось, но урожайность культур снизилась, и питательные балансы почвы все еще были отрицательными. Дальнейшая интенсификация необходима, чтобы остановить и полностью изменить снижение урожайности культур. Цепь причины эффекта между действиями по строительству и ее воздействием показала, что распространение подхода SWC фактически увеличивал адаптацию мер предпринимаемых фермерами по почво-водосбережению. Адаптация фермеров устойчиво улучшалась, распространялась по соседним деревням и продолжилась после окончания проекта.

Меры контроля эрозии (живые изгороди, каменные ряды, ленточный посев трав и сооружение дамб, уменьшила эрозию до 50-70 % и увеличила урожайность культур до 5-12 %. Текущие ежегодные выгоды фермера от увеличения производства хлопка в значительной степени перевешивают ежегодные затраты по распространению знаний о SWC в течение проекта. Проектам SWC рекомендуются соответственно закончить логическую структуру и мониторинг и сотрудничать с внешним мониторингом для более эффективной оценки воздействия. Эти достижения могут быть дольше, чем продолжительность проекта. Поэтому, деятельность проекта должна быть введена в долгосрочную национальную программу. Это также подразумевает, что, чтобы оценить воздействие после того, как короткий проектный период требует индикации воздействия, которые отражают продолжающееся изменение, а не его конечный статус.

## ОБЪЯВЛЕНИЯ

### НАГРАЖДЕНИЯ

**Королевская награда тем, кто занимается системой по выращиванию травы Ветиверия: Четвертая серия вознаграждения**

По случаю Четвертой международной Конференции по траве Ветиверия (ICV-4), которая будет проведена в Каракасе, (Венесуэла) 22-26 октября 2006 г., Ее Королевское Высочество, Принцесса Маха Чакриа Сириндхорн (MaHa Chakri Sirindhorn), являющаяся Председателем Королевского Таиландского Фонда Chaipattana, любезно представила US\$10,000 от Фонда Chaipattana в виде "Премии Короля Таиланда по траве Ветиверия" для наиболее выдающихся работ траве Ветиверия.

Награды будут разбиты по следующим категориям:

1. Выдающееся исследование
  - 1.1 Применение в сельском хозяйстве (US\$2500)
  - 1.2 Применение в не сельскохозяйственном применении (US\$2500)
2. Выдающаяся работа по распространению системы Ветиверия
  - 2.1 Для правительственного Агентства (US\$2500)
  - 2.2 для неправительственной организации (US\$2500)

Победители получают вознаграждение от Ее Королевского Высочества, Принцессы Маха Чакриа Сириндхорн, Патронессы Сети Ветиверия, во время церемонии открытия Четвертой международной Конференции по Ветиверии (ICV-4) в Каракасе, Венесуэла 23 октября 2006 г. Номинанты с полной финансовой поддержкой будут приглашены для презентации своих статей на Конференции. Кроме того, сертификаты будут предоставлены двум номинантам по каждой категории.

Пожалуйста, войдите в контакт: The King of Thailand Vetiver Awards Committee, Planning and Foreign Affairs Division, Office of the Royal Development Projects Board, Rajdamnern Nok Avenue, Dusit, Bangkok 10300, Thailand. Phone: +66-22806193-200 ext. 261, 262, 263; Fax: +66-22806234, [vetiver@rdpb.go.th](mailto:vetiver@rdpb.go.th), [spasiri\\_2000@yahoo.com](mailto:spasiri_2000@yahoo.com). See more information in The Pacific Rim Vetiver Network website, <http://prvn.rdpb.go.th/>.

## Ассоциации

### Стипендии для докторов наук (Для небританских претендентов)

Научный Центр Дренажным системам - совместная инициатива исследований, созданная Агентством по окружающей среде и Университетом Шеффилда для обеспечения научного подкрепления менеджмента дренажей, в целях создания хорошего экологического качества пресноводных экосистем. Мы имеем фонд Марии Кюри, финансируемый европейской Комиссией стипендии для шести докторов наук в проекте под наименованием CatSci.

Мы хотим, чтобы шесть высококвалифицированных интеллектуальных, и честолюбивых претендентов получили обучение в исследованиях по смежным дисциплинам и проведения исследований в большой команде по определенным темам в области науки по дренажам, по темам включающих:

- контроль структур водной и прибрежной экосистемы и их функционирование, например роли паводков, гидроморфологии и химического состава, и распознавание относительной корреляции абиотических и биотических взаимодействий.
- Пути и их трансформация снабжения водой и ассоциированные для пресноводных экосистем.
- Анализ и моделирование общих физико-химических, экологических, и социально-экономических взаимодействий в дренажных системах, например, используя анализ систем, цифровое моделирование и метод искусственного интеллекта.

Мы хотели бы рассмотреть альтернативные темы исследований для особенно способных кандидатов. Работа по этим стипендиям начнется с 31 декабря 2006 г., и далее в течение трех летнего срока обучения.

Дополнительная информация на сайте: John Wainwright, Department of Geography, The University of Sheffield, Winter Street, Sheffield S10 2TN UK. Tel: +44 (0)114 222 7951, Fax: +44 (0)114 279 7912

## ВСТРЕЧИ

### 14-ая Конференция Международной организации по сохранению почвы (ISCO) "Водный менеджмент и сохранение почвы в полузасушливых областях"

Марракеш, Марокко 14-19 мая 2006 г.

#### ТЕМЫ:

- Менеджмент водных ресурсов
- Использование новых технологий для эффективности улучшения воды
- Традиционные подходы водного менеджмента
- Недавние тенденции и инновации в водном менеджменте в сельском хозяйстве
- Накопление, хранение и менеджмент водных стоков
- Оценка опустынивания и ее менеджмент
- Факторы и процессы, ведущие к опустыниванию
- Воздействия опустынивания
- Контроль опустынивания
- Прогресс по осуществлению соглашения UNCCD по борьбе с опустыниванием
- Динамика Систем Agro-Silvi-Pastoral и деградация земель
- Изменение почвенного покрова и следующие за этим гидрологические эффекты
- Роль систем агролесоводства
- Воздействия пожаров
- Определение степени эрозии и ее воздействий
- Методы измерения почвенной эрозии
- Почвенное моделирование и потери питательных веществ почвы
- Индикаторы воздействий эрозии на участке и вне его

- Процессы эрозии и его контроль
- Поверхностная эрозия и инновационные биологические методы управления ею
- Эрозия оврагов и их восстановление
- Движение масс и их стабилизация
- Контроль ветровой эрозии и фиксация дюн
- Улучшение качества почвы
- Реабилитации деградированных земель
- Инновационные методы для управлений питанием почвы
- Методы менеджмента по сохранению и продуктивности почвы
- Биологические методы для восстановления почвенного плодородия
- Деградация почвы и окружающая среда
- Ландшафт и сохранение биоразнообразия
- Ухудшение качества воды и заиливание бассейна рек
- Секвестрация углерода и глобальное изменение климата
- Опустынивание, бедность и миграция людей
- Экономика, социальная сфера, организации и стимуляторы политики почво-водосбережения
- Экономические и социальные воздействия деградации земли
- Оценка эффективности стоимости альтернативных методов почво-водосбережения
- Механизмы для продвижения системы почво-водосбережения
- Взаимодействия между плоскогорьями и низменностью и инициативы сообщества для целостности водораздела
- Обучение и понимание необходимости улучшения земли для земледелия
- Интеграция почво-водосбережения в выгодные сельскохозяйственные предприятия
- Стимулы и проблемы субсидий

Вступительные взносы: для северных стран: €545; южных стран: €270; для студентов северных стран: €200; для студентов южных стран: €100. Участников просим пройти регистрацию и заплатить соответствующую оплату Оргкомитету.

Экскурсии: экскурсии и после конференции, подлежащие оплате участниками, будут организованы 10-13 мая и 20-23 мая 2006 г. Экскурсия перед конференции (Marrakech-Taroudant-Agadir-Essaouira через Tizi N'Test) по теме : сохранение почвы в областях High Atlas и Souss .

Экскурсия после конференции (Marrakech-Ouarzazate-Merzouga через Tizi N'Tichka) сконцентрированы на водном менеджменте и опустынивании в засушливых окружающих средах (долины юга High Atlas).

Войдите в контакт с профессором Мохеймдом Сабиром ([sabirenfi@wanadoo.net.ma](mailto:sabirenfi@wanadoo.net.ma)), Президент 14-ого ISCO; Оргкомитет, [isco2006@wanadoo.net.ma](mailto:isco2006@wanadoo.net.ma), Телефон и факс: +212-37861149. Информация о Марракеше: [cherifi@ucam.ac.ma](mailto:cherifi@ucam.ac.ma); вебсайт Конференции: [www.maneskovtravel.com/isco2006](http://www.maneskovtravel.com/isco2006) и [www.isco.org](http://www.isco.org). Обратите внимание: для тех, кто не являлся до этого членом WASWC, мы обеспечим однолетнее гостевое членство участникам 14 Конференции ISCO.

## **2-ой международный Симпозиум “Предотвращение и борьба с гидрологическими бедствиями”**

Timișoara - Румынии с 1 июня по 29 июля, 2006 г.

Организован: «Politehnica» University of Timișoara, Romanian Water Authority, Romanian National Committee, Hydrotechnical Faculty IHP-UNESCO, under the auspices of WASWC

Темы:

- Естественные и случайные наводнения
- Гидрологическая засуха
- Загрязнение водных ресурсов
- Политика и стратегии

### **Важные даты**

- 15 февраля 2006 г. Предварительная регистрация и предоставление рефератов
- 15 марта 2006 г. Уведомление о принятии документов
- 30 апреля 2006 г. Представление полного текста статьи

Язык: английский язык

Местоположение симпозиума: “Politehnica” University of Timișoara, Faculty of Hydrotechnics, Enescu St., no. 1A, 300022 Timișoara, Romania. Chairman: Prof. dr. ing. Gheorghe Cretu, Phone: +40 256 404096, Fax: +40 256 404106,

[gcr@mail.dnttm.ro](mailto:gcr@mail.dnttm.ro)

Contact person: As. Flaminia Mocanu, Phone: +40 256 404105, Fax: +40 256 404106, [flaminiamro@yahoo.com](mailto:flaminiamro@yahoo.com)

## **Региональный Конгресс IGU по деградации земли: Причины, значения и менеджмент**

Брисбен, Австралия 3-7 июля 2006 г.

Второй Региональный Конгресс Международного Географического Союза в Брисбене, Австралии, 3-7 июля 2006 г., теперь доступен на сайте: [www.igu2006.org](http://www.igu2006.org).

Темы: Деградация Земли, геоморфология и деградация земли, Научные принципы по принятию решения по экологии. Пожалуйста вышлите профессору Артуру Конакэру ([arthur.conacher@uwa.edu.au](mailto:arthur.conacher@uwa.edu.au)) свои статьи как можно скорее.

Пожалуйста, укажите, в какой из вышеупомянутых тем, Вы желали бы презентовать ваши статьи. [рефераты должны быть представлены через выше упомянутый вебсайт.]

Информация о поездке в область COMLAND в Брисбене (со 2 июня по 29 июля 2006 г.) может быть найдена на сайте: <http://www.sages.unimelb.edu.au/news/comland/index.html>

## 18-ый Всемирный Конгресс почвоведов

Филадельфия, Пенсильвания, США 9-15 июля 2006 г. <http://www.colostate.edu/programs/IUSS/18wcss/index.html>

Более чем 2 800 рефератов были представлены на этом Конгрессе. Я надеюсь увидеть Вас в Филадельфии, на Конгрессе, который обещает быть не только стимулирующей научной встречей, но также и приятной. Это будет первым Всемирным Конгрессом, проведенным в США с 1960 г. Я прошу Вас использовать в Ваших интересах предварительную регистрацию, которая заканчивается 1 мая 2006 г. После 1 мая вступительный взнос увеличится, и будет стоить 100 \$.

Подробности о Конгрессе будут опубликованы позднее, но я хотел рассказать Вам об открытии 18-ой Сессии WCSS.

Открытие Сессии начнется в соответствии с одной из самой прославленной исторической даты Америки, празднования 300-ый день рождения Бенджамина Франклина, большого изобретателя, издателя, политического деятеля, и дипломата.

На открытии Сессии выступят доктор Майкла Клегга (Michael Clegg), секретарь по иностранным делам Академии Наук США, посол Кеннет Куинн, который по профессии почвовед, лауреат премии World Food Prize 2006 г. и доктор Эдом де Малдером (Ed de Mulder), бывший Президент международного Союза геологии (IUGS), кто обсудит инициативу ознаменования Года Планеты Земля (YPE), которую ООН недавно одобрил на 2008 г.. IUSS - партнер по основанию YPE.

Другие приглашенные докладчики - госсекретарь США по Сельскому хозяйству Майкл Джоханнс (Michael Johanns) и руководитель Службы по охране природных ресурсов (NRCS) Брюс Найт (Bruce Knight). С приветственной речью выступит профессор Джеффри Д. Сэчс (Jeffrey D. Sachs), известный экономист Университета Колумбии и автора адресной книги - «Конец бедности». Профессор Сачс - Директор Института Земли Колумбии и работает также специальным советником Генерального Секретаря ООН Кофи Аннана по Целям развития тысячелетия.

- Дон Спаркс, Президент IUSS, [dlsparks@udel.edu](mailto:dlsparks@udel.edu)

## XVIII национальная конференция почвоведов румынского национального Общества почвоведов

Cluj, Румыния 21-26 августа 2006 г.

18-я Конференция румынского национального Общества почвоведов «100 лет почвоведению Румынии»: Комплексный менеджмент и многоцелевое использование ресурсов почвы, защиты окружающей среды и сельского развития в Северо-северо-западной части Трансильвании, Румыния. Войдите в контакт по адресу: Executive President SNRSS: Professor Dr. Guş Petru: [petru.gus@email.ro](mailto:petru.gus@email.ro), Phone: +40 264 596384/206, 204, Fax: 00 40 264 443467 and Dr. Rusu Teodor [rusuteodor@yahoo.com](mailto:rusuteodor@yahoo.com) Phone: +40 264 596384/204

Conference Secretary: Dr. Valentina Coteţ [snrss2000@yahoo.com](mailto:snrss2000@yahoo.com), Fax +40 21 2225979. Address: Bd. Mărăşti 61, 011464 Bucureşti 32, ROMANIA

## AGRO ENVIRON 2006



Faculty of  
Bioscience Engineering

## AGRO ENVIRON 2006: Давление сельского хозяйства внутри континуума атмосфера - растения - почва

Fac. of Bioscience Engineering, Coupure Links 653, Ghent, Belgium, September 4-7, 2006

Первый Агроэкологический симпозиум, был организован Университетом сельского хозяйства, Фейсалабад (Пакистан) в 1998 г. Университет Тракия (Тракуа, Tekirdag) (Турция) принимал гостей во время проведения второго симпозиума в 2000 г. и третий в 2002 г. встречал национальный департамент по дистанционному доступу к данным и космических наук (NARSS), Каир (Египет). Четвертый симпозиум был организован в 2004 г. Университетом Udine (Италия). Этот ряд симпозиумов планировался как инструмент для того, чтобы вовлечь ученых, инженеров, исследовательские центры и учреждения по проблемам, связанных охраной окружающей средой и сельским хозяйством.

Участники симпозиума приглашены, для того чтобы они поделились своими знаниями и опытом в обсуждениях по проблемам связанными с влиянием сельского хозяйства в пределах континуума атмосферы-растения - почвы, по следующим специальным темам:

- \* роль консервативного земледелия для устойчивого развития сельского хозяйства
- \* загрязнение континуума вода-атмосфера - почва в области сельского хозяйства
- \* переработка отходов для улучшения почвы в сельском хозяйстве
- \* опустынивание и деградация земли в сельскохозяйственных экосистемах

Сессии открыты по применению методов РТС/GIS и Гео-информационным системам.

Председатель Симпозиума: доктор Дональд Габриелс, [donald.gabriels@Ugent.be](mailto:donald.gabriels@Ugent.be)

Контактный адрес и сайт: Agroenviron-2006 Symposium Secretariat, Ghent University, Faculty of Bioscience Engineering, Department of Soil Management & Soil Care, Coupure Links 653, B-9000 Ghent, Belgium. Ph: +32092646038, Fax: +32092646247 [joke.vandesteene@Ugent.be](mailto:joke.vandesteene@Ugent.be), [donald.gabriels@ugent.be](mailto:donald.gabriels@ugent.be), <http://users.ugent.be/~jvdestee/agroenviron/index.html>  
or Dr. Sajid Mahmood (Azeemi), International Coordinator, Centre of Excellence in Water Resources Engineering, Lahore, Pakistan, [drsajid\\_pk@yahoo.com](mailto:drsajid_pk@yahoo.com)

**Международная Конференция ESSC по  
“Почво-водосбережение под изменяющимся землепользованием”**  
Lleida (Каталония, Испания) 12-15 сентября 2006 г.

Организатор: Отдел экологии и почвоведения Университета Lleida, (Испания) в сотрудничестве с WASWC

**ТЕМЫ**

- Изменения в землепользовании, затрагивающие почво-водосбережение;
- Почвенные процессы и водная деградация при изменяющемся землепользовании и его менеджмент;
- Методы почво-водосбережения при изменяющемся землепользовании и его менеджмент

**Ключевые даты**

31 декабря 2005 г.: 2-ое объявление (см. на вебсайте [www.udl.es/serveis/sedai/sigtel/ESSC2006.html](http://www.udl.es/serveis/sedai/sigtel/ESSC2006.html)).

Крайний срок для приема рефератов и форм предварительной регистрации;

28 февраля 2006 г.: уведомление о принятии рефератов;

31 марта 2006 г. крайний срок для регистрации с уменьшенной платой;

31 мая 2006 г.: Крайний срок для приема полного реферата и вступительного взноса для принятых участников семинара;

30 июня 2006 г.: Публикация предварительной программы.

**Вступительные взносы**

До 31 марта 2006 г. После 31 марта 2006 г. оплата участника €300 €350

Оплата Членам ESSC €270 €320

Студенты (требуется ID)) €150 €200

Вступительный взнос включает: торжественная часть с коктейлем, перерывы на кофе, публикации рефератов конференции, на компакт-диске, доступ на все сессии, обед конференции и полевой тур)

Инструкция относительно того, как подготовить полный реферат находятся на вебсайте. Крайний срок для приема рефератов принятых презентаций и оплата вступительного взноса (требуемый для включения участия в заключительной программе Конференции) - срок 31 мая 2006 г.

Контактный адрес: Ильдефонсо Пла Сантис, Вице-президент WASWC: [ipla@macs.udl.es](mailto:ipla@macs.udl.es), [www.udl.es/serveis/sedai/sigtel/ESSC2006.html](http://www.udl.es/serveis/sedai/sigtel/ESSC2006.html)

**2-ой международный Симпозиум по Почвенной эрозии  
и Сельскому хозяйству Засушливых земли (SEDF ' 06)**  
Yangling, Шэньси, Китай 26-30 сентября 2006 г.

Организован: CAS-MWR-Институтом почво-водосбережения, USDA-национальной научно-исследовательской лабораторией почвенной эрозии, USDA- национальной Лаборатории по отложениям осадков, WASWC и Северо-западным Университетом науки и технологии сельского хозяйства и лесоводства

**Темы:**

- \* почвенная эрозия, оценка, и контроль;
- \* механизм и методы восстановления экологии;
- \* устойчивая почва и менеджмент водных ресурсов в полусушливых областях;
- \* эффективность использования очищенной воды в системах сельского хозяйства в засушливых землях;
- \* воздействия изменяющегося климата на сельское хозяйство засушливых земель и на почвенную эрозию;
- \* новые технологии в консервации почвы сельском хозяйстве засушливых земель.

Важные Даты: 01 января 2006 г.: подтверждение об участии и предоставление реферата

01 февраля 2006 г.: Предварительная программа

20 мая 2006 г.: регистрация Конференции

30 августа 2006: Заключительная программа и заслушивание выступлений.

Участников SEDF06 просят зарегистрироваться до 20 мая 2006 г. Вступительный взнос - US\$240 (студентам: US\$140). Это охватит стоимость научной деятельности, печатание статей, транспортные расходы между Аэропортом Xi'an Xianyang и Yangling, а также прием и банкет.

Стоимость тура перед конференцией не включена во вступительный взнос. Тур будет организован, с дополнительной платой.

Войдите в контакт с секретариатом: SEDF'06 Secretariat, No.26 Xinong Road, Yangling, Shaanxi 712100, People's Republic of China. Phone: +86-29-87012872/ 87012871, Fax: +86-29-87012872/ 87012210, [keyanban@ms.iswc.ac.cn](mailto:keyanban@ms.iswc.ac.cn), <http://www.iswc.ac.cn>

**IV международная конференция по Vetiver (ICV-4), " Vetiver и Люди"**  
**Зеленые инвестиции для устойчивого развития – Лучшие текстильные изделия мира**  
Каракас, Венесуэла 22-26 октября 2006 г.

Социальные проблемы и бедность, близко связаны с качеством экологии, и возможностями улучшить доход людей. Трава Ветиверия (*Vetiveria zizanioides*) - возможная альтернатива, чтобы исключить бедность, смягчить ее и решить экологические проблемы, имеющиеся во многих латиноамериканских странах и в остальной части мира. В то же самое время, технология травы Ветиверия может мобилизовать общины через их участие в социальных проектах, которые объединяют экономические условия и развитие сервиса с пользой для экологии.

Трава Ветиверия имеет различное использование из-за ее анатомических и экофизиологических характеристик, которые делают ее уникальным растением в ее разнообразных использованиях и применениях. Эта неординарная трава, приспособляемая к различным экологическим условиям, и общепризнанная как легкая и экономичная альтернатива, для контроля почвенной эрозии и решения части экологических проблем. Это использовалось для восстановления, сохранения и защиты земли, разрушенной действиями человека, к примеру, в сельском хозяйстве, горной промышленности, при строительстве сооружений, разведке нефти и при прокладке инфраструктур и добыче полезных ископаемых. Она также используется для сохранения воды при управлениями водоразделами, снижения природных бедствий и при переработке загрязненной воды и почвы.

В течение последней международной Конференции по Vetiver (ICV-3) в Китае, в октябре 2003 г., было предложено, чтобы Конференции ICV-4 была проведена также в Венесуэле, для того чтобы вызвать интерес к этому растению, используемого в прикладном и имеющего социально-экономическое воздействие для бедных общин.

Организованный: Fundaciyn Polar, Faculty of Agronomy-Central University of Venezuela, Venezuelan Soil Science Society, The Vetiver Network TVN, Latinamerica Vetiver Network LAVN, Venezuelan Vetiver Network VEVN, and Aragua Conservation Society

Программа:

I. Сессии:

- \* вклады травы Ветиверия для устойчивого сельскохозяйственного развития и уничтожению бедности.
- \* защита и стабилизация инфраструктуры в сельских и городских областях.
- \* изделие кустарного промысла и травы Ветивер: инновационный подход для участия сообщества.
- \* социальное развитие через траву Ветиверия, целевые проекты.
- \* роль травы Ветиверия в консервации водоразделов и менеджмента.
- \* предотвращение природных, экологических бедствий и снижения уровня бедности.
- \* предотвращение и менеджмент почвы и загрязнения воды, ее очистка и избавление от сточных вод.

II. Пленарные сессии:

- \* технология травы Ветиверия и ее воздействия на экономическую и экологическую устойчивость.
- \* трава Ветиверия и люди. Социальные воздействия устойчивого развития людей.
- \* проблемы, связанные с инновацией технологии для предпринимателя и научного исследования связанные с травой Ветиверия.

III. Выставка, размещение постеров и сессия в течение конференции

IV. Технический Тур:

- \* предварительный тур: посещение восстановленных и стабилизированных земель проекта SE в одной из областей Венесуэлы.
- \* тур в середине конференции: посещение в северной части центрального региона страны питомников компании по биоинженерии, социальных проектов и восстановления водораздела и защитных участков.
- \* последний тур конференции: будет объявлен позже.

Место и время: Fundaciyn Polar, Caracas, Venezuela. 22-26 октября, 2006 г.

Официальный язык: испанский язык и английский язык с синхронным переводом.

Вступительный взнос: US\$300, включая стоимость материалов конференции, обслуживания конференции и связанные с этим события, в середине конференции оплата тура и часть питания.

Обратите внимание: Чтобы получить второе от нас подтверждение, пожалуйста, обратитесь на этот сайт: [oluque1@cantv.net](mailto:oluque1@cantv.net), [www.fpolar.org.ve](http://www.fpolar.org.ve)

**Национальная конференция по почвам ASSSI - ASPAC**  
**"Почвоведение, - решение проблем"**

Аделаида, Южная Австралия, 3-7 декабря 2006 г.

Национальная Конференция созывается совместно с такими организациями как: Australian Society of Soil Science Inc и Australasian Soil and Plant Analysis Council Inc. Секретариат конференции обращается ко всем тем, кто работает в любом аспекте касающихся почв или почвоведения. Четырехдневная программа запланирована с проведением торговой ярмарки и возможностью для делегатов насладиться различными поездками по наиболее интересным местам Южной Австралии. Конференция будет проведена в Университете Аделаиды, где недалеко, на расстоянии ходьбы представлен широкий диапазон ресторанов, театра Аделаиды и других достопримечательностей. Прием рефератов заканчивается 30 июня 2006 г.

Для дополнительной информации, посетите официальный вебсайт Конференции: [www.plevin.com.au/soils2006/index.htm](http://www.plevin.com.au/soils2006/index.htm)

**5-ый иберийский Конгресс по водному менеджменту**  
**"Коллективные речные бассейны: Базис для устойчивого менеджмента воды и земли"**  
Университет Algarve, Фараона, Португалия 4-8 декабря 2006

## ТЕМЫ:

1. Водные ландшафты и системы консервации воды
2. Аспекты водного менеджмента
3. Участие граждан и СМИ по водным проблемам
4. Вода и здравоохранение
5. Инновация и технологии

Войдите в контакт: Prof. Dr. Joro Pedroso de Lima, Department of Civil Engineering, Faculty of Science and Technology, Polo 2 - University of Coimbra, 3030-290 Coimbra, Portugal. Phone: +351-239-797-183, Fax: +351-239-797-179, +351-239-797-123, [plima@dec.uc.pt](mailto:plima@dec.uc.pt), <http://www.ualg.pt/5cigpa/>

## 2-ая Конференция по устойчивым склонам и менеджмент водоразделами в стране (SSWM 2006)

Luang Phrabang, Lao P.D.R. 12-15 декабря 2006

### Цели конференции:

\* Поощрение недавних результатов исследований по устойчивому менеджменту сельскохозяйственных систем предгорий, которые увеличат средства к существованию, и будут гарантировать экологическую целостность для всех заинтересованных лиц.

\* Политика вмешательства, которая поможет в содействии и принятии устойчивых методов менеджмента верхних дренажных систем.

### Важные Даты

Март 2006 г. 1-ое объявление о начале конференции, отправленное по почте или выставленное на сайте;

Июнь 2006 г. 2-ое объявление, о деталях регистрации, отправленное по почте или выставленное на сайте;

Июль 2006 г. Крайние сроки для подачи рефератов будущими участниками;

Сентябрь 2006 г. - отобранные статьи, объявленные оргкомитетом и руководством для подготовки статей, посылаемых потенциальными докладчиками;

Форма регистрации, отправленное по почте или выставленное на сайте - 15 октября 2006 г. крайний срок представления документов,

3-е объявление - о программе конференции, отправленное по почте или выставленное на сайте

Ноябрь 2006 г. - рецензия к отобранным статьям авторами

12-15 декабря 2006 г. Работа конференции и др.

О статьях: Мы приветствуем ваши предложения. Они должны быть соответствовать целям конференции и ее проблемам, описанных в темах сессий конференции:

- Изменения в землепользовании и процессы деградации в окружающей среде горных регионов.

- Воздействия деградированной земли и менеджмент водных ресурсов верхней и нижней зоны рек.

- Инновационные исследования в менеджменте предгорных дренажей.

- Роль политики и стимулов в повышении стабилизации земли и методов менеджмента водных ресурсов.

Язык: английский язык; Место встречи: Зал Встречи Luang Phrabang; Оплата участия в конференции: US\$200.

Войдите в контакт: Dr. Bounthong Bouahom, National Agricultural & Forestry Research Institute (NAFRI), P.O. Box 7170, Vientiane, Lao P.D.R. Phone: +856-21-770084; Fax: +856-21-770047, [bounthong@nafri.org.la](mailto:bounthong@nafri.org.la), [contact@nafri.org.la](mailto:contact@nafri.org.la), <http://www.nafri.org.la>

### На правах рекламы

#### RiverWorks Rapid Assessment System (RRAS): Новый Инструмент для консервации водных ресурсов

RiverWorks Rapid Assessment System (RRAS): первая в мобильной технологии, развитой определенно для работы с речными потоками. RRAS объединяет цифровую камеру и технологии GP и удобна в работе, представляет собой по сути мощный, переносной полевой компьютер.

Разработанная и реализуемая исключительно через лабораторию THI RiverWorks, Inc, основанная в Ливангстоне, система является и универсальной и с широким спектром параметров и протоколов. К нему прилагается датчик и регистрирующие устройства, основанные на мониторинге научных экспериментальных оценок, осмотров и разведки. Прочный, водонепроницаемый, противоударный корпус и энергонезависимое хранение данных, с защитой против их потери.

Профессионалы и лаборанты могут использовать этот переносной полевой прибор «RRAS Stream», для эффективного документирования определенных участков, данных местоположения; делать запись экологических параметров состояния каналов; описать существующие проблемы. Прибор может быть дополнен необходимым для пользователя дополнительным программным обеспечением для выполнения широкого спектра работ.

Данные передаются программой RRAS Stream автоматически до прибора RRAS Base, где установлено программное обеспечение, которое заканчивает большую часть анализов. Вычисления, таблицы и диаграммы проводятся автоматически, позволяя пользователю гибко управлять и проводить редактирование расчетов. Распечатка расчетов и документов для конечного пользователя и для клиента только высокого качества.

Возможна передача, сохраненных данных оценки - от рабочего стола RRAS Base к RRAS Stream для осуществления повторных посещений исследуемых участков или для их мониторинга, и для быстрой оценки или



сравнения специфического участка через какой-то промежуток времени, или во время работы, или после обработки данных.

Динамичные речные системы требуют междисциплинарного подхода. RRAS<sup>□</sup> - инструмент, который позволяет добиться успеха для практиков в этой области, помогая в тщательном анализе участка, разрешает идентификацию потенциальных совокупных эффектов нарушений встречаемых на исследуемом участке.

RRAS<sup>□</sup> в настоящее время используется управлением по охране окружающей среды, Инженерным Корпусом армии США, американским рыбнадзором и Агентством по охране окружающей среды, частной промышленностью, университетами и некоммерческими организациями в национальном масштабе, и имеет широкое применение для оценок тока рек, экологической разведки, консервации водоразделов, при инспекции проектов, допуска в эксплуатацию объектов, подсчета материальных запасов водного ресурса, развития TMDL (*прим. переводч.* TMDL нормы максимальных дневных суммарных выбросов), восстановления, стабилизации берегов, оценки ремонтных работ и для многих других целей.

За дополнительной информацией об этих технологиях, пожалуйста, посетите вебсайт [www.riverworks.net](http://www.riverworks.net). Address: River Works, Inc., 5079 Old Yellowstone Tr N., P.O. Box 1840, Livingston, MT 59047, USA. Phone: +1-406-2226466, Fax: +1-406-2026693, [info@riverworks.net](mailto:info@riverworks.net).

## ИТОГОВЫЕ ОТЧЕТЫ



Основанный в 1964 г. в Абдус Саламе, Центр работает в соответствии с трехсторонним соглашением между Правительством Италии и Агентствами ООН, ЮНЕСКО и МАГАТЭ.

Его миссия состоит в том, чтобы способствовать специальным изучением и исследованиям, особенно в развивающихся странах. В то время как название Центра отражает его начало, его действия сегодня охватывают большинство областей физических наук, включая и применение.

Автор

Эдвард Скайдмор

### ЧЛЕН РЕДАКЦИОННОЙ КОМАНДЫ WASWC ПОЛУЧИЛ УНИКАЛЬНЫЙ ОПЫТ.

12-30 сентября 2005,

Клаудио Кволек (фотография слева) участвовал в Колледже по физике почв в Абдус Саламе (Abdus Salam) международного Центра теоретической физики (ICTP). ICTP, находится в Триесте, (Италия), расположен на берегу Адриатического моря, и является уникальным научным учреждением, посвященным исследованиям и обучению. Центр заработал международную репутацию своим вкладом в продвижении развития науки по широким темам физики. Колледж на физике почвы - одна из самых длительных программ ICTP.

Колледж по физике почв имеет уникальное начало. В 1980 г., при участии в ICTP на осеннем курсе по физике течений океанов, атмосферы и пустыни, Дональд Габриэлс (Donald Gabriels), из Университета Гента, (Бельгия), подверг сомнению то, что ICTP – хотя и большой физический центр, но каким образом он занимается физикой почв?. В соответствии с вопросом Габриэля, Эдвард Скайдмор (Edward Skidmore справа на фотографии), ученый по физике почвы, приехал, чтобы прочитать лекции по “Физике опустынивания”. После этого ученые переговорили с Эдвардом Скайдмором и Дональдом Габриэлс о добавлении курса по физике почвы в ICTP и обсудили предложенную схему. Затем их предложения были одобрены и открыто финансирование. Первый Колледж по физике почв был проведен в 1983 г. ими как члены совета директоров компании. Впоследствии, Дональд Нилсен, (США), и Ильдефонсо Пла Сентис (Ildefonso Pla Sentis), (Испания), также присоединились к ним. Джанкарло Гирарди (GianCarlo Ghirardi), Университет Триеста, стал местным организатором. Начиная с 1983 г. десять колледжей на физике почвы были поддержаны, почти 700 учеными приблизительно из 70 стран.

Главными темами колледжа в 2005 г. стали: структура почвы, скважность почвы, почвенная влага, деградация почвы, вода и ветровая эрозия, пространственная и временная изменчивость свойств почвы, гео-статистический анализ, моделирование, и т.д. Слушатели курсов представляли людей из самых различных сфер науки, которые были не только физиками, но и из области сельского хозяйства, биологи, химики, из прикладных наук, лесоводства и менеджмента по землепользованию. Также их профессиональная деятельность представлена от академических исследовательских центров, до правительственных агентств и университетов.

- Ing. Claudio M. Kvolek, 2005, *Management and Soil Conservation*, University of Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina (WASWC Editorial Team), [kvolek@agro.uba.ar](mailto:kvolek@agro.uba.ar).



College on Soil Physics, 12 -30 September 2005, ICTP - Trieste, Italy

**9-ый международный Симпозиум по исследованию осадков, Yichang, (КНР), 18-21 октября 2004 г.,** Джорджи Джергову, WASWC VP (Восточная Европа), [g\\_gergov@internet-bg.net](mailto:g_gergov@internet-bg.net)

Город Yichang принимал около 500 экспертов, которые прибыли почти из 40 стран и организаций. Были презентованы 40 лекторами 390 научных статей (на 2 689 страницах). Обсуждения проходили 4 дня по следующим темам: проблемы формирования осадка и его регулирования: факторы, которые их затрагивают; режим, количество и параметры осадка; их динамические изменения по рекам и по регионам; также речные процессы и возможность их моделирования и прогнозов. Также, в качестве новой технической проблемы было представлено сообщение: по объединенному менеджменту осадка; эффекте проектирования строительства по речным отложениям, пределы для уменьшения отложения наносов, исключения отрицательного воздействия на окружающую среду, и т.д. Подробная информация и статьи доступны на сайте: [www.irtces.org](http://www.irtces.org) или контакт [chliu@iwhr.com](mailto:chliu@iwhr.com)

Второй день был посвящен фонду новой международной организации WASER (Всемирная Ассоциация по отложениям осадков и исследования эрозии). Эта новая профессиональная организация людей, имеющих дело с почвенной эрозией и наносами и его перемещением. При нем работает научный комитет, чтобы установить статус, программу, Положение об Ассоциации и Устав, работу над разнообразием инициатив подобно симпозиумам, рабочих групп, редактируя и распространяя специализированный журнал "Журнал по исследования осадков" и многий другой деятельностью. Секретарь WASER - профессор Жао-Иин Уонг (Zhao-Yin Wang) ([zywang@tsinghua.edu.cn](mailto:zywang@tsinghua.edu.cn); [zywang@iwhr.com](mailto:zywang@iwhr.com)) и профессор Де Валлинг (Des Walling) ([d.e.walling@exeter.ac.uk](mailto:d.e.walling@exeter.ac.uk)) который был избран первым Президентом WASER, с комитетом в количестве 19 человек сформированным из различных стран,. Подробней об Ассоциации можете узнать по адресу: [irtces@public.bta.net.cn](mailto:irtces@public.bta.net.cn).

От имени WASWC профессор Джордж Джергов, представитель Ассоциации по Восточной Европе, поздравил созданную Ассоциацию, с пожеланиями будущего сотрудничества и совместных действий.

### **Результаты Конференции «Объединенная оценка водных ресурсов и глобального изменения климата: Анализ севера и юга, Бонн, Германия, 23-25 февраля 2005 г.**

Конференция была организована Международным водным проектом системы Партнерства в Системе Науки о Земле, расположенный в Боннском Университете. Финансирование было представлено немецким правительством, ЮНЕСКО, и другими международными организациями. На встрече были представлены 130 участников из 29 стран. Избранные статьи появятся в специальном выпуске о «Менеджменте водными ресурсами».

Исследуемые темы:

- \* водная наука и политика взаимодействия;
- \* резюме международных водных программ;
- \* перспективы заинтересованных сторон;
- \* данные по водным ресурсам;
- \* сложность водных процессов в речных бассейнах;
- \* объединение материальных и социальных факторов в принятии решения по распределению воды.

Ключевые слова, понятия:

#### \* «сине-зеленая» вода

Изменение во взглядах в отношении наступления голода в 21-ом столетии. Имеется потребность переместить акцент в водном менеджменте от «синей» воды (реки, озера, водоносные слои и т.д.) к «зеленой» воде (вода, транспирация воды через растения, которые обеспечивают основные пищевые продукты для людей).

#### \* «виртуальная вода»

Растущие потребности потребления на севере приводят к недостатку ее на юге - вода, используемая в сельскохозяйственных культурах для экспорта не доступна для того, чтобы произвести для себя; Наоборот, импорт зерновых культур из другой страны фактически «экономит» воду в стране импортера, позволяя больше собственные водные ресурсы использоваться для других целей. Эти количество воды должно участвовать в формировании при подсчете национального водопотребления.

#### \* экологическое изменения и менеджмент воды

Анализ сценария воздействия глобального изменения экологии при тотальном водном потреблении указывает, что прирост населения причинит увеличивающееся водное напряжение в регионах, например, на Ближнем Востоке и районах Африканской Сахары. Лучший менеджмент доступной воды и ее потребления смягчит такие эффекты.

**\* связь между обществом и естествознанием**

Есть возрастающее беспокойство о поддержании биоразнообразия на планете. Баланс потребностей людей в воде и природы – главная проблема, выдвигаемая на первый план, потребность в действительном объединенном водном менеджменте (IWM). Прошлый недостаток междисциплинарного сотрудничества между социологами и натуралистами должен быть объединен, для понятия лучшего взаимодействия между человеком и естественными процессами. Новые научные методы, модели и практические инструменты должны быть объединены, чтобы позволить оценить общие и лучшие подходы к адаптивному менеджменту.

**\* пробел данных**

Во многих странах соответствующие учреждения (например, гидрометеорологические, геофизические) не способны обеспечить данные, необходимые для таких проектов. Даже там, где адекватные данные существуют, есть проблемы со свободным обменом данными, которые могли быть облегчены большим вниманием к инструкциям Международной метеорологической организации (WMO) о свободном обмене такой информацией.

**\* сотрудничество и обратная связь**

Повышение международного сотрудничества между программами исследования водных проблем и глобальными системами наблюдения могут также использоваться эффективнее, для предсказания глобальных экологических изменений. В то же самое время, такая информация может помочь водным пользователям и менеджерам в масштабе бассейна рек.

**\* пробел возможностей науки Севера и Юга**

Расстояние возможностей науки между Севером и Югом остается все еще большим, не только относительно наличия воды и ее качества, но также и относительно способности применить научные данные и решения, которые предлагаются в различных ситуациях. Близкое сотрудничество с местными партнерами сделало бы более легким создания возможностей, которое подчеркивает взаимосвязь между землепользованием и наличием воды.

**\* редактирования политики науки**

Хорошо обученные ученые, возвращающиеся в свои страны, часто оказываются не принятыми в среде политиков. Они могли бы оказать помощь в изменениях, выступая в роли помощников, которые могут представить научные изыскания, для того, чтобы принимающие решения местные заинтересованные органы и лица, стадии бы лучше информированными. Важное дополнение будет строительство в совершенствовании информации способами, которые поощряют соответствующие организации в сотрудничестве, где это необходимо.

Подробнее на сайте: [www.gwsp.org](http://www.gwsp.org), and contact Dr. Eric Craswell, Executive Officer, Global Water System Project, [eric.craswell@uni-bonn.de](mailto:eric.craswell@uni-bonn.de).

- T. Francis Shaxson, Dorset, UK. [fshaxson@aol.com](mailto:fshaxson@aol.com)

**Проблемы консервации почвы в скандинавских Странах, Конференция ESSC, Тарту, Эстония, 25-26 мая 2005 г.**

Темы 2005 Конференция ESSC в г. Тарту были сконцентрированы на политике почвоведения, социологических исследованиях, практики консервации почвы и многофункционального землепользования в сельских районах скандинавских стран так же как преподавания экологии, теоретические и социально-экономические аспекты сохранение почвы. Конференция идентифицировала существенные различия между к Севером и к Югом Европы в политике защиты почвы и практики.

\* необходимость эффективной защиты почвы охватывает предотвращение, уменьшение эрозии, контроль и регулирование в местном масштабе происходящих процессов деградации почвы (окисление, эрозия подзолистых почв и др.). Консервация почвы может быть достигнуто экологическим землепользованием, лечением почвы (известкование, дренаж и др.), балансом элементами питания почвы и приспособлением местной технологии условиям консервативного земледелия.

\* расположенные в скандинавских странах почвы, которые представляют огромные естественные объединения секвестрированного органического углерода, должны быть защищены от чрезмерной их минерализации. Для того, чтобы избежать появления отрицательного органического углерода в почвах, необходим подходящий баланс, также землепользование с соответствующим растительным покровом.

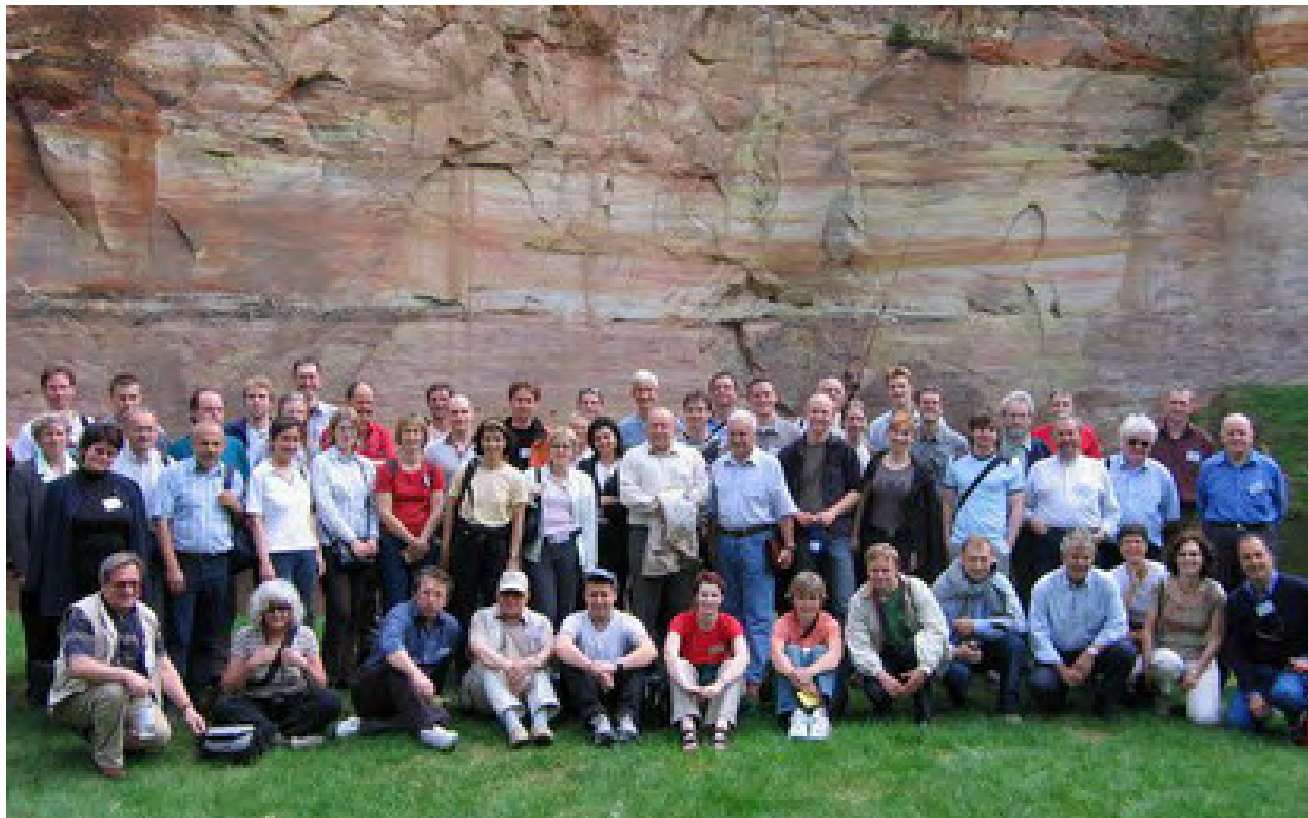
\* лучшие сельскохозяйственные почвы скандинавской местности должны быть защищены от восстановления лесных массивов и уплотнения почвы. Это - особенно важные области, где пахотные земли страны формируются только 1/4-1/3 всей их территории.

\* философия консервации почвы должна быть более очищена и с научной точки зрения утверждена на основе местных экологических условий и свойств почвы. Экологическое направление и выгодных условий для местной социально-экономической стратегии консервации почвы очень зависит от соответствующего покрытия почвы с подходящим для этого растениями.

Презентации Конференции ESSC Тарту представлены на:

(<http://www.essc.sk>) и Отдела почвоведения и агрохимии, EAU (<http://www.eau.ee/~muld>).

- Профессор Рэймо Келли, Эстонский Сельскохозяйственный Университет, Тарту, Эстония



**Headwater 2005: Гидрология, экология и водные ресурсы в истоках**  
**Шестая международная Конференция по менеджменту истоками**  
Берген, Норвегия, 20-23 июня 2005 г.

Шестая международная Конференция по менеджменту истоков была организована и спонсировалась норвежскими департаментом по водным ресурсам и управлением энергетикой, в сотрудничестве с IAHС, IAHS-ЮНЕСКО, Университетом ООН, WASWC, IUFRO, EOMF, ВКК и другими местными агентствами, включая Бергенским Университетом и норвежским министерством нефти и энергетике.

Истоки - места, где формируются каналы потоков и собираются стоки, и начинаются реки. Они включают сельскохозяйственные поля, где проводится большинство работ по почво-водосбережению. Менеджмент истоками включает почво-водосбережение также лесоводство и менеджмент водных ресурсов, экологическое планирование и их развитие. Эта цель состоит в том, чтобы обеспечить среду обитания и средства для существования местных жителей регионов у истоков рек. Сегодня признано, что было лучше, если и экологическое качество и экономика самостоятельно поддерживалась. Это требует нового подхода к менеджменту и полномочиям ответственных лиц местных общин.

Сессии конференции охватили 11 тем: (1) изменения воздействия климата; (2) изменения и менеджмент растительного покрова; (3) экологическая оценка воздействия и его уменьшение; (4) загрязнение, качество воды и лимнология; (5) грунтовая вода - поверхностные взаимодействия воды; (6) дренаж и гидрология потоков, (7) дистанционный доступ к данным и GIS; (8) объединенный менеджмент водораздела; (9) общественное участие, образование и менеджмент; (10) социально-экономические аспекты/полномочия сообщества; и (11) междисциплинарные подходы к водному менеджменту. Поскольку Конференция проведена с международной Ассоциацией по гидрологии, встреча проходила на двух параллельных сессиях. Конференция сопровождалась 2-дневной технической экскурсией в районе Hardangerfjord, где были обсуждены проблемы рыбной ловли лосося, гидроэлектростанциями, менеджмента качества воды и развития туризма, как часть общего планирования водоразделами.

Сессии доступны на CD-ROM, содержащие 70 докладов и 35 презентаций постеров. Обсуждаются вопросы о подготовки распечатки выступлений, которые будут содержать полностью отредактированные и рассмотрены лучшие из статей конференции. Три издания - выставленные на обсуждение включали: общий менеджмент водоразделами, гидрология лесов и гидрологический менеджмент, две издания наметили для серии журнала WASWC «Реконструкцию земли и менеджмент». Одну треть статей подготовили для международного журнала «Экономика, статистики экологии».

Первые впечатления. Сначала, казалось, было увеличенный самоанализ среди докладчиков, которые были настроены к своим личным обязанностям по работе на конференции и общений чем на предыдущих конференциях. Вообще, было больше сдержанности, и меньше было уверенности, что у них готовы на все ответы. Рекомендации, что каждый курс обучения экологической политике и его менеджмента должен начаться с рассмотрения этики, захватила дух конференции.

Во вторых, несмотря на большой академический контингент, казалось, было меньше статей «науки - для науки». Вообще, делегаты показали большее беспокойство решением реальных мировых проблем, предоставлять больше акцента деятельности в сообществах и влияния на практику и политику. Был обнадеживающий баланс между работами, где рассматривались глобальные вопросы и также вопросы местного масштаба. Была большая

потребность в оценке работ, которые проводились в течении длительного срока используя при этом экологический мониторинг и отчеты с многолетними данными.

О технической стороне. Новые статьи на этой встрече имели новый акцент в длительных сроках исследований и творческое использование меченых атомов. Было сообщение о том, чтобы в области гидрологии ключевой областью, нуждающейся в развитии, была поверхностная вода и ее взаимодействия с грунтовой воды.

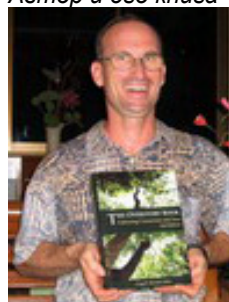
- *Мартин Хэйг, (Martin Haigh), Oxford Brookes University, Oxford, UK*

## РЕЦЕНЗИИ ПУБЛИКАЦИЙ The Overstory Book

**Выращивая Связи с Деревьями, Крэйгом Р. Элевичом**, 2-ое издание, Устойчивые сельскохозяйственные ресурсы, P.O. Box 428 Hulualoa, HI 96725 USA. Phone: +1-808-3244427, Fax: +1-808-3244129, [par@agroforestry.net](mailto:par@agroforestry.net), [cre@agroforestry.net](mailto:cre@agroforestry.net), [www.agroforestry.net](http://www.agroforestry.net).

Большая книга формата, 20 x 27.5 см, 526 стр, она составлена международными экспертами по агролесоводству, включая Роланда Банча (Roland Bunch), Роберта Чамберса (Robert Chambers), Джефа Мак Нила (Jeff McNeeley), Билла Моллизона (Bill Mollison), П.К. Найра (P.K. Nair) и Энтони Юнга (Anthony Young). 2004. ISBN 0-9702544-3-1. Цена - с доставкой авиапочтой - US\$64.95 (в твердом переплете), 49.95 \$ (книга в мягкой обложке) и \$24.95 (компакт-диск).

### Автор и его книга



Мне представлена большая честь, иметь возможность подготовить обзор 2-ого издания книги. Она очень хорошо организована с предметами, охватывающими сельское хозяйство, лесоводство, и устойчивое использование и менеджмент природных ресурсов через методы агролесоводства. Каждая статья краткая, легко читаемая и в ней можно найти информацию с полезными данными и фотографиями. Главы очень хорошо размещены, что способствует точному поиску тем. Просто удивительно, что в ней охвачены очень разнообразные вещи! В дополнение к их первоначальному информационным источникам, авторы включают несколько ссылок из Интернета, полезные вебсайты для дальнейшей информации тем, кто хотел бы иметь больше информации по предметам.

Книга знакомит и объясняет новые концепции, связанные с традиционным знанием и имеет хорошую связь с теоретической и практической информации в области лесоводства и сельского хозяйства. Эта книга также знакомит не только с различной продукцией сельского хозяйства и леса, но также и с различными продуктами леса типа грибов и бамбука.

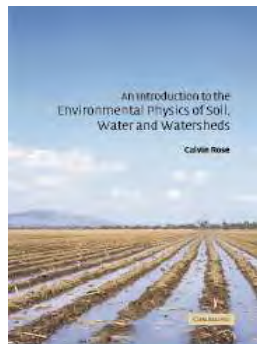
Кроме того, в ней много изумительных идей о природных ресурсах, типа использования вредителей в виде продукта и сорной растительности как ресурсов для животноводства. Мне особенно понравилась глава о полезных видах, поскольку это дало мне ряд идей об использовании не древесных растений. В развивающихся странах, традиционные обитатели леса имеют длинную историю зависимости от леса и развили связь с ними, используя не древесные растения и управляя лесом используя местные традиционные знания. В последние десятилетия, однако, часть людей мигрировали в лесные области, так как они - не традиционные обитатели леса, и они вообще не знают, как жить в этой местности, поддерживать лес в устойчивом состоянии. Поэтому эта глава могла быть очень полезна и для местных жителей и для обедневших мигрантов.

Книга хорошо снабжена глоссарием, общим индексом и ботаническим индексом названий растений.

В заключение я считаю, что эта книга является богатым источником с полезной информацией. Я хотел бы рекомендовать ее людям, которые хотят получить информацию, касающуюся сельского хозяйства и лесоводства. Книга будет пионером, компасом для людей, которые изучают агролесоводство или менеджмент природного ресурса на базе сообществ. Я уверен, что эта книга будет полезна для академиков, профессионалов и практиков в течение нескольких лет, пока более прогрессивное 3-ье издание не будет издана.

*Ji-Won Park, Nicholas School of the Environment and Earth Sciences, Duke University, [jwp11@duke.edu](mailto:jwp11@duke.edu)*

**Введение в экологию физики почвы, и водоразделов, Кэлвин Роз**, Cambridge University Press, 2004. 454 pp. Paper back, ISBN 0 521 82994 1, J30; hardback, ISBN: 0521829941, J75 / US\$120 / A\$250. [www.cambridge.org/aus/catalogue/catalogue.asp?isbn=0521829941](http://www.cambridge.org/aus/catalogue/catalogue.asp?isbn=0521829941)



Введение Кэлвина Роза в экологию физики почвы, воды и водоразделов описывает природу окружающей среды земли и его физических процессов. Также выдвигает на первый план несколько проблем, являющихся результатом человеческого использования почвы и водных ресурсов. Экологическая наука и ее разработка начаты с практическими примерами подсчетов без предыдущих знаний физики.

Первая глава (Экологические системы горной породы, почвы и систем земной энергии) дает общее введение в экологические процессы. Автор постепенно и подробно останавливается на различных аспектах предмета, начиная с физики почвы и осадков в главе 2 (Почва и сила почвы) и о динамике жидкости в главе 3 (поведение жидкостей). Характеристики почвы и воды и видов измерений связанным с водоразделами, например учет водного баланса, представлены в главе 4 (Почва, вода и водоразделы). Роль растительности обсуждается в главе 5 (Суммарное испарение и обмен энергии земной поверхности). Глава 6 (Инфильтрация в полевом масштабе) описывает инфильтрацию в различных масштабах и вводит математическое моделирование. Предмет гидрологии представлен в главе 7 (Течение на водоразделах), с дальнейшим уклоном математического моделирования.

Глава 8 (Водная эрозия и осаднения) объясняет физические процессы почвенной эрозии так же как транспортировка осадков. Земная поверхность и подземная гидрология обсуждены более подробно в главе 9

(Водоразделы и реки) и глава 10 (Движение воды через зону грунтовой воды). В главе 11 (Движение воды через ненасыщаемую зону), обсуждалось равновесие между почвой и водой выше насыщаемой зоны. Наконец, в главе 12 (Соленость и транспортировка загрязнителей) объясняются процессы, ответственные за засоление и движение солей и других загрязнителей в почве и грунтовой воде.

Так же как работал примерами проблем, в конце каждой главы есть набор упражнений для студентов. Ответы на упражнения представлены в конце книги, в то время как полные решения доступны лекторам на сайте: [solutions@cambridge.org](mailto:solutions@cambridge.org).

Простой стиль и подробное объяснение предмета, также помогает с помощью многочисленных иллюстраций, что делает эту книгу легко читаемой и понятливой. Она может быть подходящей для студентов во вводном университетском курсе, и был бы полезен для любого работающего в области менеджмента экологии и ресурсов. Возможно единственное замечание в том, что в книге нет более современных ссылок. Однако, ссылки и раздел библиографии в конце каждой главы действительно обеспечивают всесторонний список публикаций. - *Рходри Томас, (Thomas, Environmental Consultant, Rome, Italy. Rhodri\_P\_Thomas@hotmail.com)*

**Управление устойчивого развития: Фонд для будущего, Джорджина Айра и Розалия Каллвэ (редакторы), EARTHSCAN, London, 2005. Paper back, 209 pp. J17.99. [www.earthscan.co.uk](http://www.earthscan.co.uk)**



Вам ясны различия между правительством и управлением? Вы можете суммировать результаты Международной встречи 2002 г. на высшем уровне по устойчивому развитию? В этом плане, что означает для Вас сокращение WENAB? Ответы на эти вопросы и на многие другие, могут быть найдены в превосходной книге Джорджины Айры (Georgina Ayre) и Розалии Коллвэй (Rosalie Callway). Это отредактированное издание имеет полную информацию и анализ улучшенного управления всех уровней, процесс продвижения устойчивого развития. Книга написана хорошим языком, представлена привлекательно, с полезными объемом и с указателями, со списком акронимов и сокращений. Эта книга будет интересна для серьезных профессионалов и студентов и для тех, кто серьезно интересуется проблемами окружающей среды и ее развития.

Управление для устойчивого развития: фонд для будущего, разделен на три основных секции. Каждая из секций суммирует результаты Международной встречи 2002 г. на высшем уровне по устойчивому развитию (WSSD), где подчеркивалось управление как ключевой вопрос. Вторая секция в свою очередь вбирает в себя «три принципа устойчивости», т.е. окружающая среда, общество и экономика, и заключительная секция обеспечивают нас взглядом на управление в каждом из WENAB (список приоритетов секторов озвученных Кофи Аннаном: вода, энергия, здоровье, сельское хозяйство, продовольствие, и сохранение биоразнообразия).

Термин управление определен в начале книги, это: «структура социально-экономических и законодательных систем, также политических структур, через которые общество управляет собой». В ней обращает внимание читателей представлять управление как инструмент, который облегчает координацию различных групп. Ясно, что управление отличается от правительства. Правительства, на любом уровне, «управляют» специфическими аспектами общества - но другие органы, включая частные компании, неправительственные организации и ассоциации вносят вклад в управление в целом.

Розалия Каллвэ открывает дебаты умело, используя источник «Трагедия общин» Гаррета Хардина. Яркая метафора Г. Хардина, о том что жадный пастух разоряет себя выбивая общественное пастбище, в популярном восприятии, была взята буквально отдельной темой. Р. Каллвэ приводит изречение Р. Хардина, дословно о том что истинная «свобода» - это не просто что каждый (или каждая страна) являющиеся свободными делать то, что ему или им нравится. Как это ни парадоксально, свобода требует определенного и взаимного принуждения исполнять принятые нормы. И это может быть достигнуто только через хорошее управление. Это касается также этнических государств в контексте охраны окружающей среды, на примере нашего эгоистичного пастуха и их бесплодных пастбищ.

Основная тема книги выписана искренне. Если мы хотим вытянуть себя из бедности, и регулировать наш мир, не доводя до экологической катастрофы (в частности, хорошо освещена тема изменения климата) и достичь эфемерной цели устойчивого развития, то фундаментальным является лучшее управление.

В своем заключении, Джорджина Эр указывает, что, хотя мультилатерализм «на распутье», однако должна быть проведена реформа на самом высоком уровне – институтов Бреттон Вудза (МВФ, IMF, МБРР, IBRD), UNDP, UNEP и других, чтобы гарантировать глобальное управление проблемами, которые имеют общее беспокойство мира и могут быть решены только совместно на глобальном уровне. Госпожа Дж. Эр, удачно привлекает Г. Хардина в вопросе о том, что государства, действующие все более и более в изоляции, только подорвут глобальное управление. Вы слышите г. Буш и согласны ли со мной мои друзья?

Во многих местах книга наводит какую-то тоску. Проблемы, связанные с бедностью, и надвигающиеся экологические кризисы огромны; управление в таких случаях так убедительно подтверждаются, что расстраивают читателя, так как те, кто обладают властными полномочиями, просто не занимаются этими проблемами. Почему не может тот «глобальный этически основанный на широко распространенном общественном участии в решениях по использованию ресурсов» просто быть взят как императив и согласован в некоторой форме в виде «декларации обязательств человечества», которые недавно предложил Роберт Чамберс? Вероятно ответ – в том, что общество, все еще слишком занято, метафорически, увеличиванием поголовья крупного рогатого скота. По крайней мере, нам предлагают луч надежды, и заверение, что не все – еще потеряно.

Мы говорим, что WSSD помогает в установлении важности взаимосвязи между экологическими и социально-экономическими проблемами - и что необходимо, теперь - совместное обязательство и действия.

Эта книга делает важный вклад в нашу основу знаний, и может только быть положительной силой в борьбе, в продвижении лучшего управления. - *Вулл Крайчлей, (Will Critchley) Vrije Universiteit Амстердам, Нидерланды. [wrs.critchley@vu.dienst.nl](mailto:wrs.critchley@vu.dienst.nl)*

## ИНФОРМАЦИОННЫЕ ИСТОЧНИКИ

### Книги, лекции, справочники и сообщения

#### Национальное Руководство методов по консервации NRCS

USDA - министерство сельского хозяйства США ожидает комментарии общества в течение 30 дней с 2 февраля на ряд новых или пересмотренных стандартов практики по консервации в ее Национальном Руководстве методов консервации, включая подпокровные растения (Код 340), управление питанием (Кодекс 590), ограниченное лесоводство (Кодекс 409), учреждение Silvopasture (*комплекс агролесоводства и пастбищ прим. перевод.*) (Кодекс 381), и развитие водных источников (Кодекс 574).

<http://a257.g.akamaitech.net/7/257/2422/01jan20061800/edocket.access.gpo.gov/2006/E6-1406.htm>

#### Справочники лабораторных методов почвенного анализа - USDA

(Ребекка Берт, USDA, Линкольн, Штат Небраска, США) 700 стр.

<http://soils.usda.gov/technical/lmm/>

#### Выпущено Руководство по водоразделам

6 января, Офис EPA's выпустил проект руководства по менеджменту водоразделами как инструмент в развитии и осуществлении планов водоразделов. «Руководство на 414 страницах для развития водоразделов, планирования, восстановления, и защиты наших вод» предназначено для общин, ассоциациям водопользователей, и местным, государственным и федеральным экологическим агентствам. Управление по охране окружающей среды сделал документацию проекта доступным для общества, с целью использования и рассмотрения его ассоциациям водопользователей, замечания которых будут рассмотрены в окончательной версии проекта. Крайний срок для подачи комментариев: 30 июня на адрес: [watershedhandbook@epa.gov](mailto:watershedhandbook@epa.gov), [www.epa.gov/owow/nps/watershed\\_handbook](http://www.epa.gov/owow/nps/watershed_handbook)

#### Справочники методики для лесной почвы и анализа растений

(Yash P. Kalra и D.G. Мэйнард, канадское Обслуживание{Служба} Леса, Эдмонтон, Альберта, Канада), 116 стр

<http://warehouse.pfc.forestry.ca/nofc/11845.pdf>

RUSLE2 и различные другие материалы{сведения} могут быть разгружены от этого участка{сайта}.

[http://bioenr.ag.utk.edu/rusle2/default\\_old.htm?action=Go+to+background+RUSLE2+material+28not+recently+updated%29](http://bioenr.ag.utk.edu/rusle2/default_old.htm?action=Go+to+background+RUSLE2+material+28not+recently+updated%29)

#### ВОЗ/ФАО Руководство по безопасному использованию сточных вод, испражнений и grey water

(Развитие водного хозяйства, Информационный бюллетень ФАО, выпуск 1/2006)

В сотрудничестве ФАО и ВОЗ, недавно было пересмотрено, руководство ВОЗ по безопасному использованию сточной воды, туалетных отходов и greywater (*То есть вся сточная вода за исключением туалетных отходов и отходов из дробленых кухонных пищевых отходов примеч. переводч.*) будут доступны в марте 2006 г.

Издания 2 и 4 по использованию сточных вод в сельском хозяйстве и туалетных отходов и использовании Greywater в сельском хозяйстве обращают внимание, на руководство, основанное на охране здоровья при орошении сельхозкультур переработанной сточной водой. Новые возможности сточной воды как ресурс для регионов недостаточно снабжаемых водой и в развитии недостаточно плодородных сельхозугодьях, особенно в пригородных местностях, в руководстве проиллюстрированы с привлечением лучших методов для уменьшения рисков для здоровья. Кроме того, связь между использованием сточной воды и бедностью в политическом контексте и в целях международного развития здесь указан с расширенным анализом/менеджментом риска, пересмотрена полезность микробов и дальнейшая переработка химических загрязнителей, оценка воздействия здоровья, и использования сточной воды, при планировании стратегии на субнациональных уровнях. Контактный адрес: [Sasha.Koo@fao.org](mailto:Sasha.Koo@fao.org).

### Газеты, журналы, информационные бюллетени и брошюры

**Журнал почво-водосбережение субтропиков (SSWC)** семнадцатый год издается с периодичностью в 3 месяца Комитетом SWC Фуцзяня (Fujian) и Обществом SWC Фуцзяня. Он состоит из 70 страниц, с оглавлением на английском языке и также некоторыми статьями и рефератами на этом языке, в то время как остальное издается на китайском языке. Контактный адрес: Nie Bijuan, SSWC Editing Department, 6 Tongpan Rd., Fuzhou, Fujian 350053, [jswc@fjstbc.gov.cn](mailto:jswc@fjstbc.gov.cn), [sunny\\_cn@126.com](mailto:sunny_cn@126.com)

**Партнеры**, ежеквартальная публикация Центра Информационных Технологий по консервации (CTIC), общественно-частное объединение, обеспечивающее надежные, выгодные решения по улучшению отношений между сельским хозяйством и окружающей средой. Адрес: 1220 Potter Drive, West Lafayette, Indiana 47906-1383, USA. <http://www.ctic.purdue.edu/partners/>

#### Информационный бюллетень Soil Q

<http://www.nc.nrcs.usda.gov/technical/TechRef/soilqualitynewsletter.html>

В информационном бюллетене имеется много примеров о состоянии почвы юго-востока США, принципы которые могут быть применены и в других странах. Об информационном бюллетене, о качестве почвы с 1997 г. по настоящее время можно найти на его вебсайте. Он содержит богатую информацию, которая может быть полезна для защитников природных ресурсов во всем мире. Информационные бюллетени - ценный источник информации по проблемам качества почвы. Контактный адрес: Bobby Brock, NRCS State Agronomist in Raleigh, North Carolina, USA, Phone: +1-919-873-2121; Fax: +1-919-873-2154, [bobby.brock@nc.usda.gov](mailto:bobby.brock@nc.usda.gov)

## Вебсайты

**ASOSID** ([www.asosid.com.mx](http://www.asosid.com.mx), [www.asosid.com.mx](http://www.asosid.com.mx)) Asociaciyn para la Agricultura Sostenible en base a Siembra Directa), некоммерческая, неправительственная ассоциация, созданная в 2002 г. фермерами, общественными учреждениями и частными предприятиями в Мексике, для продвижения беспашотной и любой другой устойчивой технологии сельского хозяйства, собирается организовать День Поля. Демонстрации беспашотной технологии в Guanajuato, (Мексика), посещаемая 1 500 фермерами, выполняет следующие цели:

- Свидетельствует о выгодах, полученных на этой ферме от практики беспашотной технологии в течение более чем 15 лет: сокращение себестоимости, увеличение эффективности использования поливной воды и улучшения почвы.

- Узнать о практике системы беспашотной технологии, особенно относительно менеджмента отложений и контроля сорной растительности.

- Узнать о последних инновационных технологиях в машинах, агрохимикатах, и семенах (коммерческая область выставки).

За дополнительной информацией о ASOSID, войдите в контакт с: Hugo Escoto Ramirez, ASOSID AC, Gerente, Mexico. Phone: +461 612 25 17/ +461 608 04 77, Cell phone: +442 237 90 37, [hugo\\_escoto@asosid.com.mx](mailto:hugo_escoto@asosid.com.mx)

## Технические Услуги Sloan (STS) <<http://sloanspace.mit.edu>>

Транспортная космическая система (STS) Института Технологии (MIT) Штата Массачусетс является хостингом нашей группы, известной как УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ STS, которое является форумом и сайтом, чтобы способствовать и формировать Рабочие Группы. Там мы демонстрируем нашим пользователям информацию и технологию связи (ICT) открытого исходного типа, так называемый LRN (Dot Learn). Это инструмент MIT для архива информации и электронной почты, наших коммуникаций для форума или отдельных электронных почт для зарегистрированных членов. Это программное обеспечение имеет много инструментов, разработанных международным консорциумом известных университетов во всем мире. Регистрация членства – проводится бесплатно, как и сервис для участия в Целях Развития Тысячелетия ООН.

Чтобы присоединиться к нам, Вы можете послать на мою электронную почту: Sidney Clouston [cloustonenergy@verizon.net](mailto:cloustonenergy@verizon.net) после этого мы обменяемся с Вашими исходными данными для регистрации.

## Данные по осадкам после урагана «Катрина» [www.epa.gov/katrina/testresults/sediments/index.html\\*2](http://www.epa.gov/katrina/testresults/sediments/index.html*2)

Как часть усилий на ответ урагану в Штате Луизиана, Управление по охране окружающей среды объявило на сайте данные образцов осадков, отражающие беспокойства людей за своё здоровье подготовленные штатами Орлеан и округом Бернар. Управление по охране окружающей среды сравнивает результаты образца осадка с департаментом по программе оценки рисков качества экологии и коррекции почвенных стандартов Штата Луизиана. Эти стандарты предназначены для долгосрочной (то есть 30-летней) защиты здоровья детей и взрослых в жилых помещениях. Химические концентрации в большинстве взятых образцов были ниже приемлемых норм RECAP, однако, в ограниченном числе образцов, концентрации мышьяка, повышены, и были обнаружены другие химикаты, вышеупомянутых нормами RECAP. В случаях, где химические концентрации превышают, стандарты RECAP, Управление по охране окружающей среды и LDEQ работают вместе, чтобы определить свои следующие шаги.

## CGIAR бросает вызов Программе по водным ресурсам и продовольствия (CPWF)

Запущен новый вебсайт: [www.waterandfood.org](http://www.waterandfood.org). Пожалуйста войдите в контакт или вышлите Ваши комментарии координатору: Amena Mohammed, CGIAR Challenge Program on Water & Food, P.O. Box 2075, Colombo, Sri Lanka. [a.mohammed@cgiar.org](mailto:a.mohammed@cgiar.org)

**Совместное планирование в США, двух-летний** проект, финансируемый Фондом им. Форда был осуществлен молодыми людьми в Чикаго посредством сотрудничества университетского сообщества. В первый год проекта, было вовлечено широкое использование цифровых технологий. Загляните на сайт: <http://www.placeworx.com>, чтобы получить краткий обзор, и затем войдите в контакт на сайте: <http://www.placeworx.com> чтобы получить общее представление и затем войти в контакт с: Laxmi Ramasubramanian, [laxmi@hunter.cuny.edu](mailto:laxmi@hunter.cuny.edu), [prof.laxmi@gmail.com](mailto:prof.laxmi@gmail.com). Интересующихся в сотрудничестве с молодежью и технологиями также можете зайти по этому адресу.

Вы можете познакомиться с детьми и молодежью и группами, связанными с охраной окружающей среды: <http://groups.yahoo.com/group/cyef>.

## Почвенная экспозиция Smithsonian (), Вашингтон, округ Колумбия, США

[www.soils.org/smithsonian](http://www.soils.org/smithsonian) Фонд Агрономической Науки и Общество Почвоведов Америки открыли выставку почвоведения для Музея Естествознания Smithsonian. Это будет часть всемирной галереи связывающих системы научных программ по изменению земли, и ядро каскада подобных музеев. Smithsonian - наиболее посещаемый музей в мире, ожидается, что 6-9 миллионов человек будут ежегодно посещать ее. Выставка покажет многочисленные способы, где почва является важной для нашей жизни, связь между здоровыми почвами, человеческим здоровьем, экономикой, продовольственной безопасностью и экологическим здоровьем.

Ожидается, что модули выставки будут даны в аренду музеям, библиотекам и учреждениям, что материалы на образовательные цели будут в количестве 6-9 этапов, и эти ресурсы будут доступны через вебсайты. Эта выставка, как ожидается, заполнит пустоту общественного образования. Выставка, как ожидается, улучшит понимание общественности о важности почв для нас.

## СДЕЛАЙТЕ ПЕРЕРЫВ: Проверьте ваш показатель интеллекта по адресу:

<<http://web.tickle.com/tests/uiq/authorize/signin.jsp?url=/tests/uiq/index.jsp>>

Классический показатель интеллекта (IQ) требует самого полного и с научной точки зрения точного показателя IQ на вебсайте. Предварительно предлагается только для корпораций, школ, и сертифицированным профессионалам –

данный материал теперь доступен Вам от Tickle. Сайт является бесплатным, индивидуальным и программа разработана опытными специалистами, учеными.

## Учреждения

### Международная Комиссия по борьбе с деградацией земли и опустыниванием (COMLAND)

**COMLAND** - одна из самых активных Комиссий международного Географического Союза (IGU), к которой в свою очередь, присоединились международный Совет по науке и международный общественный Совет по науке. Первоначально исследовательская группа, была названа как «Эрозия и опустынивание в регионах с климатом Средиземноморского типа (1992-6). Географический Союз предложил группе расширить свою работу и охватить все аспекты деградации земли, включая физические процессы, социально-экономические факторы и менеджмент, Данную работу группа COMLAND проводит с 1996 года.

Показатель широты её интересов, также в том, что членами COMLAND являются ученые приблизительно из 50 стран. Основателем и Председателем Комиссии была профессор Мария Сала (Университет Барселоны - Испания), последователем профессор Моше Инбар (Университет Хайфа - Израиль). Нынешний Председатель - профессор Guðrún Gísladóttir (Университет Исландии - член WASWC).

Цели COMLAND состоят в том, чтобы поощрить исследование географами проблем связанных с деградацией земли и опустыниванием, особенно молодых географов из развивающихся стран. Поэтому, в дополнение к встрече конгрессов IGU, которые проводятся каждые два года в различных странах, Комиссия сознательно пробовала держать встречи специалистов регионов, где география только развивается.

Особенно поощряется участие студентов, которые представляют свои статьи или постеры и обсудят свои работы, предпочтительно со старшими коллегами из числа членов Комиссии. Также были сделаны усилия, чтобы связаться с представителями правительственных агентств в области сельского хозяйства, почво-водосбережения, и лесоводства. Таким образом, специалист COMLAND встречался, по крайней мере, один раз в год, (обычно чаще). Также включая важный полевой компонент, и который поддерживан в странах Южной Африки, Португалии, Испании, Италии, Марокко, Индии, Мексики, Аргентины, Бразилии, Египта, Исландии, Австралии и Вьетнама.

COMLAND также выполняя свои цели, издает работы своих членов, обычно в форме тематических публикаций в специальных выпусках журналов таких как: Catena, Geografiska Annaler, Geographical Research, и Land Degradation and Development. Также как широкий диапазон большего количества местных совместных публикаций с полевыми выездами и с представлениями презентаций.

Подробные детали относительно прошлых и будущих встреч, публикаций и других событий, и детализации контактов, Вы можете найти на вебсайте Комиссии, <http://www.ub.es/gram/COMLAND%20website/>.

Интересующихся этими темами, приглашаем стать членами COMLAND, обращаться к доктору Артуру Конакэру: [Arthur.Conacher@uwa.edu.au](mailto:Arthur.Conacher@uwa.edu.au). Членство в организации бесплатно. С 2006 г. и далее, организация COMLAND и WASWC согласились сотрудничать друг с другом.

### Лицензированный профессионал по эрозии и контролю осадков (CPESC)

Правительств многих стран издали законы, постановления и инструкции для попытки минимизировать неправильное использование земельных и водных ресурсов. Контроль почвенной эрозией и отложением осадка создало потребность в услугах профессионалов, специально обученных в области контроля эрозии и осадков и методам определения качества воды. Такие профессионалы должны все более и более способными показать свою квалификацию и компетентность.

Порядок лицензирование специалиста в области контроля эрозии и осадков (CPESC) установлен международными правилами процедуры освидетельствования, который признает специалистов, которые доказали свои знания в этой области. Чтобы достигать получить лицензию (свидетельство), претендент должен:

1. передать свои данные для рецензии, чтобы оценить его/ее образование, опыт работы и результаты своей работы.

2. они должны иметь минимум 3 летний профессиональный уровень с опытом в области контроля эрозии и осадков плюс степень бакалавра наук или более высокую степень в этой области. Или претендент без степени с образованием на уровне колледжа получивший квалификацию в течение с 7 лет работы в этой области.

3. Прошедшие отбор претенденты могут пройти экзамена CPESC. Этот 6-часовой экзамен предназначен для строгой оценки знаний претендента, его способность применить свои знания в области контроля эрозии и осадков.

4. После прохождения экзамена CPESC претендента должен пройти 60 часовое повышение профессиональной квалификации в течение 3 лет, для поддержания своего свидетельства.

5. исполнять строгий кодекс этики.

6. Обозначение «In Training» (IT) предлагается для тех, кто в настоящее время не соответствует вышеупомянутым критериям.

Дальнейшая информация об IT доступна на нашем вебсайте.

Экзамен CPESC для получения свидетельства был разработан совместно с Международной Ассоциацией по контролю эрозии (IECA) и Обществом Почво-водосбережения (SWCS).

Процесс прохождения CPESC предназначен для официального признания другими профессиональными свидетельствами и государственными лицензиями. Это программа - не намерение соперничать с профессиональными инженерами, архитекторами или другими профессиями. Это подход команды для соответствия по решению и развитию нормальных планов по менеджменту ресурсов.

Область контроля эрозии и осадков перешла в чрезвычайно техническую область, которая требует знания, опыта и компетентности. Знание свойств почвы, эрозийных стоков, селевых потоков, норм эрозии, стабилизации растительного покрова, фиксации осадков, задержания осадка и доступной эрозии и существенного контроля осадка.

CPESC должен знать инструкции NPDES наряду с местными постановлениями, которые относятся к определенному участку.

CPESC, работающие в сотрудничестве с муниципалитетами, инженерами, разработчиками, подрядчиками и другими профессионалами проекта, имеют и продолжают обеспечивать профессиональную экспертизу в адресации к почвенной эрозии и применять меры контроля почвенных осадков.

Войдите в контакт: Дэвид Вард в [david@cpesc.org](mailto:david@cpesc.org) <<mailto:david@cpesc.org>>, Звоните: +1-828-655-1600, и [info@cpesc.org](mailto:info@cpesc.org), <http://www.cpesc.org/>.

## Сообщество дружественных шагов (CFM)



Community Friendly Movement

*Коммерческие поставки не делаются самими людьми, это касается проблем третьего мира и качества их жизни.*

CFM - поскольку она является некоммерческой организацией целью которой решения этих проблем по взаимодействию в торговле для пользы и облегчения жизни ремесленников. Мы работаем, чтобы создать простые решения в пределах розничной торговли, и делаем оценку изделий ручной работы по всему земному шару для клиентов.



Решения:

TORAN: Такие сети во всем мире играют очень важную роль в объединении небольших групп. Наш информационный бюллетень - одна такая попытка сделать Вас счастливыми, которые были возможны из-за маленьких усилий отдельных людей и большей информированности общества.



[S2C]: "S2C" обеспечивает действие с низким уровнем вознаграждения за нашу работу, сокращая количество посредников и реализуя их товары за общины, непосредственно для конечного клиента.



[T2C]: Через систему T2C мы просим конечного клиента, о том, чтобы он выделил «чаевые» для сообщества, если он остался доволен купленным изделием. Эти чаевые будут возвращены непосредственно к этим общинам для их развития. Мы обеспечиваем обратную связь с клиентом на том, как эти деньги вызвали системные изменения в жизни сообщества.

Чтобы больше узнать о нашей работе, пожалуйста, посетите нас по адресу: [www.whycfm.org](http://www.whycfm.org) или войдите в контакт с Saurav: [saurav@whycfm.org](mailto:saurav@whycfm.org), или [newsletter@whycfm.org](mailto:newsletter@whycfm.org).